

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Sábado, 7 de marzo de 1931

Núm. 1.696

VULGARIZACIÓN POLITICA

La radio y el sufragio

III

La radio es una invención maravillosa; percibir, en una estación receptora, lo que produce la emisora es algo admirable. Pero la claridad de la percepción depende, no sólo de la potencia emisora, sino del estado de la atmósfera y de influencia próximas perjudiciales (tranvías, ascensores, fábricas, etc.) que producen ruidos extraños. Dicen los más entusiastas de la radio que hay momentos en que, por causa de esos ruidos extraños, resulta tan inútil y molesto el aparato que dan ganas de destruirlo. En cambio, sin ruidos extraños es una delicia.

La radio no transmite la estación más potente, sino la que le acomoda al receptor, que, con apretar un tornillo o una clavija, adapta el aparato a la extensión de onda que desea y coge la estación que le agrada. Tiene esto la ventaja de que el receptor oye siempre la música que más le gusta y la estación que previamente ha elegido; aunque se exponga a que no sea la más potente, ni la más digna de oírse.

Cuando el aparato, perfeccionado, pueda aislarse de influencias extrañas y no estén sus clavijas a voluntad del receptor y esté acondicionada en forma que, aun percibiéndose todas las estaciones emisoras, domine con absoluta claridad la más potente, entonces será aparato útil;

mientras tanto, no pasa de la categoría de un juguete caro.

El sufragio se parece a la radio. En tiempo de tormenta (supresión de garantías, previa censura, etc.) no se oye o se oye mal: las influencias próximas (encasillado, coacciones por promesas, por favor, por dinero o por amenazas) producen ruidos extraños que impiden oír. Sus clavijas están en manos de los Gobiernos receptores, para oír la música y la estación política que les plazca.

Decididamente, como la radio, mientras esto no se corrija, el sufragio es un juguete caro, pero no un aparato útil.

JOSE M. BASCONES

En Teruel también protestan los ferroviarios contra los aumentos que se les han otorgado

TERUEL.—En la Casa del Pueblo han celebrado una reunión los ferroviarios, mostrándose francamente descontentos de los aumentos otorgados, los cuales no pueden, ni mucho menos, llenar sus aspiraciones.

Acordaron adherirse a la posición que adopte el Sindicato Nacional Ferroviario.—CANO.

Una camioneta choca con una moto y resulta gravemente herido el motorista

TERUEL.—En el pueblo de Cretas, kilómetro 5 de la carretera de Valderrobres, la camioneta que conducía Ramón Boy Maestre chocó, en una curva, con la motocicleta que conducía Simón Fau Marqués.

Este resultó gravemente herido. La motocicleta quedó destrozada.—CORRESPONSAL.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La reforma de la Constitución en Alemania

En la República alemana va adquiriendo notoria intensidad la actividad parlamentaria.

Ha comenzado la discusión del presupuesto que dará lugar al retorno de los nacionalistas y nacionales-socialistas con el rotundo fracaso de su abstención del Parlamento.

La proposición de reforma es de los populistas y está presentada en el Reichstag por su jefe, Sengeldey.

Las principales innovaciones que contienen se refieren a la edad de los electores, fijada como mínimo en veinticinco años, derecho del presidente de la República de convocar el Reichstag, siendo a la vez el jefe del Gobierno prusiano.

Como consecuencia será invitada Prusia a modificar su Constitución.

Con el retorno de los partidos derechistas, las tareas parlamentarias adquirirán nueva animación y los debates serán pródigos en apasionadas incidencias.—S. S.

DON JUAN JOSE ALONSO

El nuevo gobernador civil



El nuevo gobernador civil de Zaragoza, don Juan José Alonso Jiménez. (Foto. A. de la Barrera)

Ayer tarde, en el rápido, marchó a Tarragona el gobernador civil, don Juan José Alonso Jiménez.

Fué despedido por el secretario del Gobierno, don Pablo de Castro; secretario particular, señor Porras, y comisario jefe de Vigilancia, señor Oliveras.

Se propone regresar esta noche con su familia, en el rápido de Barcelona.

LA SITUACION ESCOLAR EN MADRID

Algunos alumnos disidentes de la F. U. E. pretenden celebrar una reunión, que el rector no autoriza

SE HAN DADO CLASES NORMALMENTE

MADRID. — Desde las primeras horas de clase hubo extraordinaria animación en la Facultad de San Carlos y en la de Medicina. En la Facultad se dieron las clases casi normalmente. Solamente dejaron de asistir escasos escolares.

En la Universidad hubo también extraordinaria animación. Se formaron algunos grupos compuestos por alumnos disidentes de la F. U. E. que intentaron reunirse para tratar de la actitud de la F. U. E. por haber aconsejado que se entrase en clase. El rector no les autorizó.

Una comisión se entrevistó con el rector para protestar de la negativa, pero se les dijo que como se trataba de asunto de índole interior entre la Federación y algunos escolares no podía autorizarse.

Los estudiantes acordaron reunirse entonces en los locales de la Asociación Profesional de Estudiantes y acatar lo que decidiera la asamblea respecto a la situación a seguir.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE GOBERNACION

MADRID.—El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que las clases se habían dado con normalidad, salvo unos pequeños incidentes en Medicina y Veterinaria, originados por grupos disidentes.

‘La Voz de Aragón’
constará mañana de
24 PAGINAS, 24

EL JOVEN Don Angel Alierta Perela

Falleció ayer, 6 de marzo, a los 16 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados padres, don Mariano y doña Julia; hermanos, doña Julia, doña Pilar, don Mariano (ausente) y don Cesáreo; hermano político, don Jerónimo Gargallo; tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan hoy, sábado, a la conducción del cadáver, que tendrá lugar a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, D. Jaime I, número 6, 3.º, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

No se reparten esquelas.

Funerario PINTAO.—San Pablo, 42.—Teléfono 30-82.

LA SEÑORA DOÑA ASCENSION IBARRA GILBERTI VIUDA DE D. MANUEL URBEZ

Falleció ayer, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la B. A. de S. S.

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Isabel, doña Teresa, don Enrique y don Ramón; hijos políticos, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las diez y media de la mañana, desde la casa mortuoria, Cádiz, 8, a la iglesia parroquial de Santa Engracia, donde se le cantará un responso, y desde allí al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despiden en el templo.

Las misas gregorianas empezarán mañana, domingo, a las ocho y media los días laborables, y los festivos a las diez y media, en el altar de San Blas, parroquia de San Miguel.

Pompas fúnebres LABORDA.—Ossau, 4.—Teléfono 3101

EL SEÑOR Don Manuel Franco Costa

Concejal de este Ayuntamiento

Falleció ayer, a los 79 años de edad

R. I. P.

El Excelentísimo Ayuntamiento; su apenado hermano, D. Vicente Franco; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, domingo, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de la Luna, 14, al Cementerio de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

POMPAS FUNEBRES LABORDA.—OSSAU, NUMERO 4.—TELEFONO 3.101

DE P. TON A PITON

MAÑANA, EN CALATAYUD

Hemos recibido un programa de la novillada que se ha de celebrar el domingo en Calatayud.

Serán lidiados tres novillos, erales, de don Fernando Ardura, de Madrid, por Manuel Compés, "Manolé", y Mariano Salueña, "Gitanillo de Aragón".

Actuará de sobresaliente Domingo L. Domecq, y de banderilleros "Fabriolo", "Gordo", "Chatillo", Waysieres y Angel González.

Dará la puntilla el "Gordo".

"Manolé" estoqueará dos novillos y Salueña uno, el segundo.

LA DE PASCUA, EN JUMILLA

El día 5 de abril quieren organizar una novillada en Jumilla.

De cuajar la idea, llevarán de matadores a Antonio García, "Maravilla", que en toda aquella región tiene gran cartel, y al novillero local Isidro Gil, "Jumillano".

De nombre de ganadería, nada se ha dicho aún.

"MANOLE" IRA A TETUAN

Leemos en "Madrid Taurino" que "Dominguín" ha contratado al rabalero Manuel Compés, "Manolé", para actuar en su plaza de Tetuán de las Victorias.

Si allí tiene suerte, la plaza de Madrid está cerca. "Manolé" verá lo que hace.

TOROS EN CASTELLON

La corrida de feria de Castellón de la Plana está anunciada para mañana, domingo.

El ganado pertenecerá a doña Carmen de Federico y los espadas contratados son "Cagancho", "Bienvenida" y Pepe Amorós.

MARQUEZ, POR TIERRAS DE SALAMANCA

Antonio Márquez ha sido invitado a una cacería en las posesiones del marqués de Llen.

Luego irá a la ganadería de don Juan Terrones para ejercitarse antes de comenzar la temporada.

Esta la comenzará el día de San José, en Valencia.

¿SE RETIRA "CHICUELO"?

Se insiste estos días en el rumor de que "Chicuelo" no admite contratos ya, porque piensa retirarse del toreo.

Como ha debido desembarcar ya, pronto podrá dar el propio interesado noticias exactas de su decisión.

Tal como está con los toros, es lo mejor que podía hacer: marcharse.

LAS DE FERIA EN JEREZ DE LA FRONTERA

La Empresa Pagés ha ultimado la combinación para la corrida de feria en Jerez, en el mes de mayo.

El ganado será de Domecq, y los estoqueadores Márquez, "Bienvenida" y Ortiga.

Para la novillada tiene ganado de García Pedrajas y contratados a "Carnicerito de Méjico" y Corrochano.

Falta otro espada por designar.

DON INDALECIO

Riñen dos vecinas y una queda lesionada

En Tauste riñeron las vecinas Casilda Espinosa Melchor, de 53 años, y Julia Gistár, de 22, a consecuencia de resentimientos antiguos.

Casilda causó a Julia lesiones leves en el rostro, calificadas de tal por el médico titular.

Ambas fueron denunciadas por la Benemérita.

Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro

CONCURSO NUM. 57

CONSTRUCCION DE LA CASA-OFICINA DEL PANTANO DE CALCON

Acordado este concurso por la Junta de gobierno, las condiciones y modelo de proposición han sido publicadas en la "Gaceta" de 1.º del actual.

DEL MOMENTO

Una dinastía... de fundidores

Un siglo es lapso de tiempo bastante para crear una dinastía, cuando el viento del éxito hincha las velas que mueven el barco engendrador de la estela.

Poco más de cien ha, el primer Krupp no era más que un herrero humilde. Bien que no se limitaba a golpear el yunque con mayor o menor decisión de herirle, castigando en él la impuesta necesidad de tener que ganarse la vida.

Federico Krupp, el primero de su nombre en la dinastía de los renombrados fabricantes de cañones, era, además de herrero para cuanto quisieran mandarle, hombre de extraña inventiva; pero sus ideas no habían hallado todavía la colaboración capitalista necesaria para traducirse en algo más efectivo que unas preocupaciones moradoras de un cerebro agitado.

El primero de los Krup aseguraba haber descubierto un procedimiento nuevo para fundir el acero, capaz de mejorar los resultados obtenidos hasta entonces en la fundición de cañones.

Pero como no tenía dinero, ni lograba convencer a nadie que lo tuviese, Federico Krupp murió a los cuarenta años, sin haber conseguido evadirse de la celda carcelaria de su humilde condición social.

No pudiendo dejar a su único hijo, Alfredo —que al quedar huérfano no contaba más de catorce años— una fortuna, murió tranquilo por entender que, al legarle el secreto de su invención, le ponía entre las manos un medio seguro de lograr aquella, más o menos pronto, lo que tardase en encontrar un socio.

En efecto, la herencia de Krupp era una fortuna. El nuevo procedimiento de fundición del acero resultaba algo así como la gallina de los huevos de oro.

Para no perder el tiempo buscando colaboradores, Alfredo Krupp tuvo el buen sentido de empezar modestamente, con dos obreros. Estos dos obreros resultaron grandemente prolíficos. Al comenzar la guerra europea los talleres de Krupp contaban un ejército de más de cincuenta mil trabajadores.

Ese desarrollo fué paulatino. Ya en 1848 era una fábrica de cierta importancia, pues el hijo había llegado a perfeccionar el procedimiento del padre, fundiendo bloques de acero que pesaban más de mil kilos, y en 1847 hizo su primer cañón de acero, que, junto a los que andando el tiempo salieron de sus talleres, resultaba un cañón de niño.

A medida que los años pasaban iban creciendo de tamaño sus bloques de acero, y el año 1861 Alfredo Krupp expuso en la capital inglesa un bloque de 40.000 kilos.

Fué al año siguiente cuando el Gobierno prusiano empezó a preocuparse de estimular la fabricación de Krupp, pero resulta curioso el que los certámenes de París diesen motivo a que el fundidor de cañones alemán hiciese por batir sus propios records, y por eso le vieron presentarse en la gran Exposición parisiense de 1867 un gigantesco bloque de acero fundido, de 50.000 kilos, y un cañón, que en aquella época resultaba un verdadero monstruo, destinado a la defensa del puerto de Kiel, que pesaba la friolera de 15.000 kilos: se decía haber costado medio millón de francos, y que cada uno de sus disparos costaba cuatro mil francos.

Napoleón III, muy aficionado a las cuestiones artilleras, condecoró a Krupp con la Legión de Honor, y hasta parece ser que trató de conquistarlo para que aceptase el compromiso de hacerse proveedor exclusivo de la nación francesa, cosa que el emperador tal vez hubiese llegado a conseguir si, enterado Bismarck, no hubiese puesto en movimiento todas sus artes captadoras para evitarlo.

Desde entonces la Casa Krupp ha ido alcanzando victoria sobre victo-

ria, en el lamentable progreso de su industria homicida, hasta llegar a la "grosse Berthe" que en la Gran Guerra disparó sobre París, cañón bautizado con el nombre de la viuda de Federico Alberto Krupp, el último "rey de los cañones", que acaba de morir, llevándose al otro mundo el triste honor de haber prestado su nombre a tan enorme producto de la barbarie humana.

J. GARCIA MERCADAL

Mad , marzo 1.



CARTAS SON CARTAS

—¿Qué le han parecido a usted esas cartas?

—¿Cúales?

—Las que se han cruzado entre el señor duque de Maura y don Francisco de A. Cambó.

—¡Ah! Muy bien. La del señor duque es digna de un académico. No muy rica en ideas; pero impecable de forma. La del señor Cambó muy digna de un político bien impuesto de lo que se guisa en las cocinas políticas de todos los continentes. Bien. Las cartas me parecen muy bien.

—¿Y el nuevo partido que ha de tener por piedras angulares esas dos misivas históricas?

—Tampoco me parece mal. Es indispensable que las fuerzas políticas españolas vayan concretándose en núcleos de nueva estructura y de espíritu nuevo también. Hemos convenido en que las viejas organizaciones están muertas y sin enterrar. Nadie lo diría viendo en el Poder a los jerifaltes de aquellas organizaciones. Pero esta es una de tantas paradojas que sólo se dan en nuestro país. Lo muerto y no enterrado apiasta, sofoca implacablemente a lo que quiere nacer. Es una desdichada y desastrosa realidad de nuestra vida pública. Por lo mismo se hace más indispensable y urgente que de las ruinas surjan nuevas y poderosas organizaciones, con programas llenos de contenido, con soluciones para los problemas presentes y para los que haya de plantear el porvenir; con autoridad y robustez bastantes para ser útiles instrumentos de gobierno, cuando su hora llegue.

—Le escucho un poco asombrado.

—¿Por qué? ¿Porque mi ideología personal está separada por millones de leguas de la que esos señores representan? Eso no es obstáculo para ver las cosas tal como ellas son. Hasta falta un partido centrista. Como hace falta un partido verdaderamente liberal. En la vieja política española todo andaba mezclado y confuso. Era preciso llevar a ella una clara delimitación de terrenos y de posiciones.

—Según eso tiene usted fe en el nuevo partido.

—Alto ahí. Fe, muy poca. Casi ninguna. Es una buena intención que no rendirá frutos saludables; porque, a mi modo de ver las cosas, no puede rendirlos. A mí me hubiera gustado más que los señores Maura y Cambó hubieran formado un partido conservador de tipo inglés, tan diferente de este conservatismo español, indefinido e indefinible; mezcla de ranciedades y de apetitos, sin un vínculo espiritual auténtico y fuerte. Un partido conservador sin Ciervas ni Bugallales, que, políticamente hablando, son carroña y nada más que carroña; un partido en el que hubieran podido alistarse gentes sin definir, de espíritu conservador moderno, comprensivas, tolerantes, saturadas del principio de que la vida marcha aunque los hombres se obstinen en no dejarla marchar. Un partido, en fin, que, como el de Baldwin, pudiera, en un

momento dado, transferir el Poder a las manos de un Macdonald y recogerlo de ellas, sin violencia y sin vilipendio.

—¿Y cree usted que no será eso el centrismo-constitucional?

—Estoy seguro de que no podrá serlo, aunque sus fundadores se lo propongan. Les ha faltado un poco de paciencia. O les ha sobrado un mucho de picardía. El propósito no era de hoy. Decididos a llevarlo adelante, los señores Maura y Cambó han debido abstenerse de toda participación en el Gobierno actual y limitarse a constituir una reserva para el día de mañana. Hubiera sido cosa de meses; porque este queso de tangos jugos mezclados no puede alcanzar vida larga. Y si, efectivamente, aspiran a fundar algo nuevo, su preocupación primera y máxima ha debido consistir en rehuir el contacto con lo más viejo de la vieja política que ellos mismos execraron airadamente.

JUAN JOSE LORENTE

Graduación de la vista
Hoy último día de estancia en esta ciudad de Mr. Yvo

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen de nuevo la estancia en ésta de Mr. YVO, afamado especialista de la vista, del INSTITUTO OFTALMICO DE PARIS y del INSTITUTO OFTALMICO H. A. DE MADRID, quien en su consulta del HOTEL CONTINENTAL, de once a una y de tres a seis, gradúa GRATUITAMENTE la vista a sus clientes y les proporciona al propio tiempo, a PRECIOS ECONOMICOS, los célebres cristales de la ANGLLO-AMERICAN OPTICIANS C.º contra los RAYOS ULTRAVIOLETA. Cristales especiales para ver de cerca y lejos con el mismo lente, Mr. YVO estará en ésta hasta hoy sábado, día 7 de marzo, por la noche.

Aristocrático Salón Doré

Hoy, interesantísimo estreno

Las castigadoras del Broadway

Opereta espectacular... La mujer moderna... Asunto de extraordinario dinamismo y acción, interpretado por Nancy Welford, Conway Tearle y cien bellísimas girls.

Hoy, sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

El próximo lunes, reaparición de la sugestiva «Happer» CLARA BOW en su creación FIEL A LA MARINA

NUEVOS ALMACENES
— DE —
ARAGON

P. Cativiela

Se han recibido las ALTAS FANTASIAS de la próxima estación en

CALZADO

para señora, caballero, mocito, niña y niño, que siempre se han distinguido por la superior calidad y baratura de sus precios.

Gargallo, sin censo; Orihuela del Tremedal, con 1.052; Saldón, con 261, y Vinacete, con 653.

Provincia de Zaragoza.—Para proveer en maestra. Acered, con 798 habitantes; Belmonte de Calatayud, con 997; Brea de Aragón, con 1484; Encinacorba, con 891; Letux, con 1.159; Perdiguera, con 874; Puebla de Albornón, con 687; Tierga, con 1.658, y Undués de Lerda, con 502.

Para proveer en maestro. — Moya, sin censo.

En el plazo de quince días, a partir del día 2 del actual, las maestras hasta el núm. 650 inclusive, y los maestros hasta el número 900 de los opositores comprendidos en la segunda lista supletoria, dirigirán a la Dirección general de Primera enseñanza oficio en el que a su margen expresarán el número asignado en la lista a cada escuela y provincia a que pertenecen, en vez del nombre y Ayuntamiento de la escuela solicitada.

Cada opositor solicitará tantas escuelas como indique el número que en la lista tiene asignado entendiéndose que el que así no lo haga renuncia a todos los derechos que se derivan de las oposiciones.

Los que desempeñen escuelas de Patronato, provincia o Municipio, harán constar si desean verificar las prácticas en la escuela que regentan o en una de las anunciadas, y los que en la actualidad se hallen prestando servicio en el Ejército lo manifestarán así por medio de oficio para tenerlo presente al hacerse los nombramientos.

TRIBUNALES DE OPOSICIONES

Ha sido nombrado vocal suplente del Tribunal de oposiciones a cátedras de Literatura y Lengua latina, vacantes en los Liceos de Calatayud, Zafra, Tortosa, Jaén, Baeza, Lugo, Las Palmas, Figueras, Alcoy, Castellón, Gerona, Huesca y Logroño, don Agustín Muñoz Roldán, catedrático en el Liceo de Granada.

PROFESORADO DE NORMALES

Se ha dispuesto que los alumnos y alumnas que por real decreto de 22 de agosto de 1922 se le reconoció derecho para ingresar en el Profesorado de Normales e Inspección de primera Enseñanza, sin que hasta la fecha hayan hecho uso de este derecho, vendrán obligados a solicitar las vacantes de la sección que en lo sucesivo se anuncie a este turno, pudiendo quedar como excedentes en el Profesorado de Normales, caso de servir otro destino en la enseñanza, previa posesión de la cátedra que se les adjudique; bien entendido que, los que así no lo hagan se entiende que renuncian a todos los derechos para figurar en los citados escalafones.

En virtud de lo anterior, se reproducen las convocatorias anunciadas para proveer las plazas de profesores numerarios de Historia, Física, Química, Historia Natural y Agricultura, y las de Geografía, vacantes en las Escuelas Normales de Maestros de La Laguna, las dos primeras, y de Las Palmas, la tercera.

ANUNCIO

Junta de Elevación y Abastecimiento de Aguas de Tudela (Navarra)

CONCURSO DE MAQUINARIA

La Junta de elevación de aguas de esta ciudad, en sesión por ella celebrada el día 28 de febrero de 1931, acordó anunciar en CONCURSO el suministro y montaje de la maquinaria que figura en el proyecto de filtración de agua potable para el abastecimiento de nuestra ciudad. Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado y de acuerdo con lo que se expresa en el pliego de condiciones, dentro del plazo de 20 días, a partir de la fecha de este anuncio, en la secretaría municipal y durante las horas de oficina en la misma, donde podrá examinarse dicho pliego de condiciones.

Tudela (Navarra), 4 de marzo de 1931.—El alcalde, José López. El secretario, Esteban Frauca.

GOMAS HIGIENICAS

La casa que vende más y más barato de Aragón.

Las mejores clases a mejores precios.

“La Higiénica”, San Lorenzo, 5

LA VIDA EN SOCIEDAD

BREVIARIO MUNDANO

Marzo.—Mes de tránsito de la infancia a la pubertad; la transformación más transcendental de la vida, que es difícil se verifique sin revoluciones peligrosas: de ahí los vientos huracanados y las borrascas tempestuosas que se resuelven casi siempre con brevedad en iris de bonanza y con nubes de ensueño, que combinó con arte el pincel del sol, el más grande pintor romántico de paisajes e ilustraciones para cuentos de imaginación y fantasía.

Es el mes en que la fuerza ciega e interna de la Naturaleza desgarras las cortezas de la tierra y los árboles, en erupción de espigas verdes y botones de sangre de flor. Y como todo en la tierra es a imagen y semejanza del ser humano, podemos decir, en símil literario, que es la racionalización de los instintos y el despertar del sentido general.

La vida es, estos días, varita mágica de sorpresas para los ojos ávidos de todo; fregua candente para la sangre de hielo que al licuarse crepita en anhelos todavía indefinibles, en una ilusión romántica del amor.

Pero la realidad actúa en la sombra con su corte de damas de honor. Aquella es la princesa Sexualidad y éstas son las pasiones.

Mas los hombres saben de esto mucho más que la Naturaleza y se previenen contra el embate fatal con abstinencias y ayunos de alimentos y placeres, con ejercicios espirituales que fortalezcan el alma...

Y así es cómo en continencia cuaresmal se puede salvar el peligro y ver amanecer, con alegría y sin temor, la Pascua florida.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Ayer tarde salió para Barcelona el presidente del Consejo de Administración de LA VOZ DE ARAGON, señor marqués de La Cadena.

—Ha regresado de su viaje por Andalucía y Madrid el concejal de este Ayuntamiento y estimado amigo nuestro don Pío Hernando.

—Llegó de San Sebastián don Cruz Urbistondo, alumno de esta Facultad de Derecho.

—Regresó a nuestra ciudad el catedrático de Hacienda Pública y Economía Política de esta Facultad de Derecho, don Enrique Rodríguez Mata.

—Procedentes de Madrid se halla en nuestra ciudad el catedrático de Literatura del Instituto de San Isidro, don Rogerio Sánchez, con su distinguida esposa.

—Han regresado de su viaje de novios por París, Burdeos, Niza y otras capitales don Antonio Montañés y su

bellísima y distinguida esposa, Polarín Gil Martínez.

—De su viaje comercial por Sabadell y Tarrasa, y en compañía de su distinguida esposa, ha regresado nuestro buen amigo don José Velilla.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita, doctora en Ciencias Químicas, María Antonia Zorraquino para el culto catedrático de la Universidad de Santiago de Compostela don Juan Martín Sauras.

La petición fué hecha por los hermanos del novio doña Higinia Martín de Trallero y don Vicente Martín, a la madre de la novia, señora viuda de don Victorino Zorraquino.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos. La boda quedó concertada para fecha próxima.

BODA

En la iglesia del Portillo se unieron ayer en matrimonio la bella señorita Purificación García Barace y don Francisco Sancho Bernardos, practicante de la Academia General Militar.

Bendijo la ceremonia el reverendo párroco del citado templo, siendo apadrinados por doña María García Barace y don Luis Sancho Bernardos, actuando de testigos don Eduardo Alonso y don Manuel Sierra.

Acompañaron a los nuevos esposos en tan memorable acto las señoras de Lajosa, de Navarro, de Calvo, de Gracia, señoritas Fermina Marín, Lolita Garcés, Asunción García, Conchi

ta Sierra, Isabel Escobedo y Lucita García.

El sexo fuerte estuvo representado por don Tomás Lozano, don Ismael Morán, Francisco Blanco, Gabriel García, M. García Munio, Valeriano Barba, Julio Albalad, Frenando Etayo y F. Gómez Aybar y otros que sentimos no recordar.

Terminada la ceremonia fueron obsequiados con un espléndido “lunch” en el salón Pompeyano del Centro Mercantil.

La feliz pareja salió para pasar la luna de miel a Valencia, Barcelona y otras capitales.

ENFERMOS

Sigue la mejoría iniciada en el estado de nuestro buen amigo el contratista zaragozano don José Calvo Sasot, después de haber sido sometido a una delicada operación quirúrgica.

Si, como deseamos, no se presenta ninguna complicación, el señor Calvo podrá reintegrarse pronto a sus habituales ocupaciones.

—Se encuentra restablecido de la enfermedad que le ha retenido varios días en cama don Luis Navarro Canales, profesor de Derecho Procesal de esta Universidad.

NATALICIO

En nuestra ciudad, donde se encuentra accidentalmente, ha dado a luz una hermosa niña la distinguida señora doña María Josefa Gárate, esposa del culto notario de Calanda, don Francisco Ansuátegui.

Madre e hija se hallan perfectamente.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

Ha entrado en período de franca convalecencia de la grave enfermedad que le aquejaba nuestro particular amigo y concejal de este Ayuntamiento don Miguel Tutor.

De todo corazón lo celebramos.



Para celebrar el ochenta y ocho aniversario de Edison, en la ciudad de Fort-Myers (Florida), donde el sabio pasa la temporada de invierno, se ha levantado en su honor un puente sobre el río Caloosahatchee, que ha costado 500.000 dólares.

El presidio

la novela cinematográfica que ayer comenzó a publicar LA VOZ DE ARAGON, concluirá en nuestro número de mañana, domingo.

Como habíamos previsto, la publicación de esta novela ha tenido una entusiasta acogida entre el público.

El presidio

ha intrigado enormemente a nuestros lectores, que esperan con verdadera impaciencia el final de la interesante novela.

El príncipe de Gales en el Perú



El joven heredero de la corona de la Gran Bretaña conversa, durante su estancia en la capital del Perú, con el que hasta hace pocos días ha fué presidente del Gobierno provisional, Sánchez del Cerro.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

INFORMACION MUNICIPAL DE LA VIDA OBRERA

VISITA DE CUMPLIMIENTO

En la mañana de ayer, el alcalde visitó oficialmente al nuevo gobernador civil de la provincia, señor Alonso Giménez.

Entre ambas autoridades cruzaron mutuos ofrecimientos de servicios.

FALLECIMIENTO DE UN CONCEJAL

A poco de terminar la reunión celebrada ayer por la Comisión Permanente, llegó a la Casa Consistorial la noticia del fallecimiento del concejal don Manuel Franco.

No pudieron tomarse acuerdos, de momento, mas puede asegurarse que el Ayuntamiento asistirá al entierro corporativamente, puesto que así aparece estatuido.

LA ADMISION EN LOS CURSOS PREPARATORIOS PARA INGRESO EN LAS NORMALES

Desde la fecha hasta el día 20 se admitirán en la secretaría del grupo escolar Joaquín Costa las instancias solicitando la admisión en los cursos preparatorios para ingreso en la Escuela Normal de Maestros y en la de Maestras, debiendo reunir los aspirantes los siguientes requisitos:

Ser mayores de 13 años y menores de 16.

Proceder de escuelas municipales, nacionales o subvencionadas por el Ayuntamiento dentro del término municipal de Zaragoza.

Las instancias deberán dirigirse al alcalde, presidente del Patronato Costa.

POR CESACION DE COMERCIO
LA CASA SUCESOR DE CHICOT
LIQUIDA
MUEBLES, LAMPARAS y TAPICES
con descuentos nunca conocidos

¡Lo que quiere esta Casa es vender pronto todas las existencias!
SANTA CRUZ, 13

LA SOCIEDAD DE METALURGICOS

La Sociedad de Obreros Metalúrgicos nos ruega la publicación de la nota siguiente:

“Desde hace bastante tiempo la Sociedad de Obreros Metalúrgicos de Zaragoza venía realizando gestiones para que nuestro camarada Wenceslao Carrillo, secretario-tesorero de la Unión General de Trabajadores y secretario de la Federación Sidero-Metalúrgica de España, diese una conferencia en Zaragoza, en la cual diera a conocer la virtualidad de la orientación por la cual se rige la Unión General de Trabajadores.

Cuantas gestiones realizó se estrellaron con la imposibilidad de que este compañero pudiera dirigir la palabra a la opinión metalúrgica zaragozana, imposibilidad bien justificada y de todos conocida, puesto que dicho camarada desempeña desde hace bastante tiempo un alto cargo en la Comisión Ejecutiva de nuestra Unión General de Trabajadores.

Pero una vez zanjadas estas dificultades, mañana, domingo, a las once en punto de la mañana, disertará sobre el tema *La Unión General de Trabajadores y sus tácticas* el secretario de la Federación Sidero-Metalúrgica de España.

Con esto se inicia una campaña de propaganda en pro de la Unión General de Trabajadores, para ver si una vez más se dan cuenta los trabajadores de Zaragoza que es en la Unión donde tienen que ingresar, por ser el único organismo que defiende moral y materialmente a la clase oprimida.

Dada la trascendencia del acto, puesto que en él se pondrán de manifiesto las bases fundamentales de nuestro organismo nacional, no dudamos que a él acudirán todos los metalúrgicos y simpatizantes.

Deseando unión y libertad, saluda fraternalmente, *La Directiva*”.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono **4050**
Servicio hasta las 3 de la madrugada

INFORMACIONES DE MADRID

LA VIDA PALATINA

La comisión militar francesa que se encuentra en España ha cumplimentado al rey

EL DESPACHO DE LOS MINISTROS CON EL REY

MADRID. — Esta mañana despacharon con el rey los ministros de Fomento y de Trabajo.

El duque de Maura dijo que había firmado un decreto suspendiendo la rectificación del censo de este año porque el censo nuevo está ya terminando de formarse.

El señor La Cierva dijo que había firmado expedientes de obras y otros de ascenso y jubilaciones completamente normales.

También ha firmado el monarca algo de Gobernación.

CUMPLIMENTANDO AL REY

El monarca ha sido cumplimentado por algunos de los nuevos gobernadores.

Ha recibido don Alfonso una amplia audiencia militar, incluso a la comisión francesa que se halla en España, presidida por el general Chauvineux.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION ESTUVO EN PALACIO PRESENTANDO A LOS NUEVOS GOBERNADORES

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que no ocurría nada de particular. Dijo que había estado en Palacio para presentar al monarca a los nuevos gobernadores.

Confirmando la noticia de que había sido firmado el nombramiento del coronel de la Benemérita D. R. Aranguren para desempeñar la Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

Los ministros le preguntaron qué llevaría al Consejo de ministros, y el marqués de Hoyos contestó que se ocuparía en el Consejo de elecciones.

LA LUCHA ANTITUBERCULOSA

La reina ha presidido la sesión del Real Patronato de la lucha antituberculosa.

Asistieron los condes de Casals y de Solterra, el director general de Sanidad, el conde de Romanones y otras personalidades.

Durante la reunión se dió cuenta de las próximas inauguraciones de las enfermerías de Alcoy, Huelva y Villanueva de la Serena.

Se dió cuenta de la marcha de las obras de las enfermerías en construcción.

LA SITUACION ECONOMICA DE ESPAÑA

“En materia de crédito y estabilización de la moneda hay que tener gran tiento con lo que se dice y se comenta”

Unas declaraciones del ministro de Hacienda

EL SEÑOR QUESNAY HA COINCIDIDO CON EL GOBIERNO EN LA APRECIACION DEL PROBLEMA MONETARIO

MADRID. — El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que había recibido al señor Alvarado con la comisión organizadora de la intervención de cambios, que le ha entregado un informe que se propone estudiar con la urgencia y la atención que el asunto merece.

El señor Ventosa se refirió al problema del cambio y señaló el hecho de que la opinión del señor Quesnay a ese respecto hubiera coincido con la formulada por el Gobierno.

—En el orden político—dijo—se ha llegado hasta el infundado rumor que atribuye al señor Cambó el propósito de que las elecciones municipales se celebren por mitad.

Pueden ustedes desmentir la especie rotundamente. También he visto—continuó—que respecto al problema monetario confunden muchos lastimosamente lo que es el plan de estabilización por lo que puede ser el tipo de estabilización, cuando es notorio que esto no lo conoce ni el propio ministro.

EL PLAN GENERAL DEL GOBIERNO NO HA SUFRIDO MODIFICACIONES NI APLAZAMIENTOS

Los periodistas le interrogaron

El Consejo de ministros ha acordado que las elecciones municipales se celebren para la total renovación de los Ayuntamientos

Las elecciones se celebrarán con arreglo a las normas de la ley del 77

LA ENTRADA DE LOS MINISTROS Y LAS OCURRENCIAS DEL MARQUÉ DE ALHUCEMAS

MADRID. — Poco antes de las cinco de la tarde comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia, para celebrar la anunciada reunión.

El primero en llegar fué el señor La Cierva, que dijo a los periodistas que le causaba gran regocijo que lloviese copiosamente porque esto era muy beneficioso para los labradores de Andalucía.

Traigo un asunto—dijo—que despacharé si tengo tiempo.

El conde de Bugallá dijo que las entradas de los Consejos de ministros ofrecían poco de interés para los periodistas.

Poco después llegó el general Berenguer, que fué saludado por los periodistas y le felicitaron por su restablecimiento.

—He logrado vencer—dijo el general—la dolencia que me ha aquejado por espacio de dos meses.

Al pie del ascensor fué saludado por el conde de Romanones.

En aquel momento llegó también el marqués de Alhucemas, que al ver juntos a los dos ministros exclamó: —¡Carambola!

Los periodistas observaron que el conde de Romanones se mostraba remiso a hablar con los periodistas y eludía su presencia.

Los demás ministros ni el presidente hicieron declaraciones.

Después del Consejo

LOS MINISTROS DICEN QUE EL CONSEJO NO TIENE AMPLIACION Y QUE TODO LO TRATADO ESTA EN LA NOTA OFICIOSA

MADRID. — A las nueve de la noche terminó el Consejo de ministros. Todos los miembros del Gabinete coincidieron en afirmar que todo lo que se había tratado en el Consejo estaba contenido en la nota oficiosa que luego se facilitaría y que el Consejo no tendría ampliación.

Al salir el señor Gascón y Marín los periodistas le preguntaron si habían tratado del levantamiento de la

censura. El ministro de Instrucción Pública contestó negativamente a esta pregunta.

Y sin decir nada más abandonó la Presidencia.

LO QUE DICE EL ALMIRANTE AZNAR

Al salir el presidente del Consejo dijo a los periodistas que todos los asuntos de que se trató estaban contenidos en la nota oficiosa. El Gobierno—dijo—sigue su camino por etapas.

Hemos acordado la renovación total de los Ayuntamientos a pesar de lo que han dicho algunos eperiódicos. Nosotros lo que hacemos, todo son verdades, y vamos directamente a la legalidad.

La nota oficiosa

LOS ASUNTOS DE QUE TRATO EL CONSEJO

MADRID. — La nota oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo dice así:

Gracia y Justicia. — Expediente de indulto.

Ejército. — Expediente de libertad condicional e indulto.

Marina. — Expediente de libertad condicional.

—Reglamento de la Junta consultiva de la Dirección General de Navegación.

Economía. — Aprobación de la lista de los productos para cuya adquisición se admite la concurrencia extranjera.

Instrucción Pública. — Disposiciones de reorganización del servicio de zonas de inspección.

—Sobre revisión del Estatuto General del Magisterio.

Trabajo. — Reunión del Instituto Internacional de Estadística.

—Acuerdo entre los ministros de Estado y Trabajo acerca del decreto sobre entrada, estancia y establecimiento de los trabajadores extranjeros y permanencia en su empleo de los que ya tienen colocación.

Las normas para las elecciones municipales

LOS AYUNTAMIENTOS SERAN RENOVADOS EN SU TOTALIDAD

MADRID. — En cuanto a las elecciones municipales, el Consejo unánimemente acordó:

Primero. Que la renovación de los Ayuntamientos se verifique totalmente.

Segundo. Que todos los concejales sean elegidos por sufragio universal directo.

Tercero. Que el número de concejales que corresponda a cada Ayuntamiento sea fijado con arreglo a la ley Municipal de 1877.

Cuarto. Que las elecciones tengan lugar con arreglo a las disposiciones pertinentes de la ley de 1877 y de la electoral de 8 de agosto del año 1907.

Quinto. Que los recursos sobre incidencias electorales, incapacidad y excusas sean examinados por las respectivas Salas de las Audiencias Territoriales en los procedentes de las capitales de provincia y cabezas de partido judicial y por las Salas de lo Criminal en los procedentes de los restantes Ayuntamientos.

Sexto. Que dada la naturaleza especial de las elecciones próximas, y como medida de mayor respeto al sufragio universal, no tengan aplicación las restricciones sobre elegibilidad consignadas en la llamada ley Mellado.

Séptimo. Que se dicten por el Ministerio de la Gobernación las oportunas disposiciones relativas a los plazos abreviados, con el fin de facilitar la constitución de Ayuntamientos, señalando la fecha de ésta.

El Consejo acordó la adaptación del decreto del Gobierno anterior sobre la limitación de las facultades de los Ayuntamientos en orden a determinados asuntos para asegurar la sinceridad electoral.

EL CONSEJO DE MINISTROS

EE CONDE Y LAS ELECCIONES

El cuerpo electoral monárquico tiene ahora la palabra, dice el conde de Romanones

NO TIENE QUE MOSTRARSE REMISO

MADRID. — Esta noche el conde de Romanones no ocultaba la satisfacción que le había producido el resultado del Consejo de ministros que se ha celebrado esta tarde.

Dice que el Gobierno no quiere intervenir en las elecciones y desea con ello demostrar su absoluta inhibición.

No había ningún texto legal que fije la fecha de la constitución de los Ayuntamientos.

Esta la determinarán los gobernadores civiles.

Después de este Consejo el Gobierno no quiere saber nada de las elecciones municipales.

Ahora el cuerpo electoral monárquico tiene la palabra. No debe retraerse ni andar remiso y votar.

Claro que no es lo mismo figurar en las listas de votantes que ir a votar, porque aquí no aparecen los nombres ni para ellas ni para ellos.

AMPLIACION DEL CONSEJO

Las elecciones municipales serán convocadas el día 22 o el 23 del corriente, mediante circular dirigida a los gobernadores

De aquí a las elecciones no se nombrará ningún alcalde

PODRAN SER ELEGIDOS LOS CONCEJALES ACTUALES

MADRID. — El asunto principal examinado por los ministros fué el relativo a las próximas elecciones.

Las propuestas las llevó el marqués de Hoyos. Después de discutidas se aprobaron por unanimidad, introduciéndose antes algunas aclaraciones.

La renovación de Ayuntamientos será total y se deja en suspenso el punto relativo a la renovación de los Ayuntamientos, para que las Cortes decidan este extremo.

Se acordó que puedan ser elegidos los concejales actuales, sin aplicarles, por tanto, la ley Mellado, por entender que después de ocho años sin elecciones no se debe poner cortapisas a ningún candidato.

EL MODO DE ACTUAR DE LOS AYUNTAMIENTOS

También se dejó para una reunión posterior el modo de actuar los Ayuntamientos. A algunos ministros les parece bien el Estatuto municipal en este punto.

Cuando las elecciones se hayan verificado se dictará la disposición oportuna.

LA CONVOCATORIA DE ELECCIONES MUNICIPALES

Se acordó que la convocatoria de elecciones municipales sea hecha el día 22 ó 23 del corriente por una circular dirigida a los gobernadores, pero las normas aprobadas en el Consejo de esta noche serán dadas por decreto de la Presidencia.

NO SE HARAN NOMBRAMIENTOS DE ALCALDES EN EL PERIODO PREELECTORAL

Acordó el Gobierno que no se nombre de aquí a las elecciones ningún nuevo alcalde ni en las capitales de provincia ni en los pueblos, y si alguno dimitiera sería reemplazado automáticamente por un teniente de alcalde.

Esta es la primera vez desde el año 12 del siglo pasado — dijo el conde de Romanones — en que no se habrá hecho un solo nombramiento de alcalde en período preelectoral.

Añadió que el Gobierno había tomado el acuerdo en firme de no volver a ocuparse de elecciones municipales hasta el día de la proclamación de concejales por la Junta del censo, para dar una prueba clara de su inhibición.

UN MES DESPUES DE LAS ELECCIONES MUNICIPALES SE CELEBRARAN LAS PROVINCIALES

Como no es preciso que estén re-

sueltos los recursos electorales no constituidos los Ayuntamientos para que se verifiquen las elecciones provinciales, éstas tendrán lugar el día en que haga un mes justo de las elecciones municipales.

El Gobierno tiene el decidido propósito de que las elecciones generales se verifiquen en la segunda quincena de junio.

De este modo, en el mes de julio se discutirá el Mensaje de la Corona y quedará desbrozado el camino y preparada la labor para el otoño.

LA REAPERTURA DEL ATENEO SERA TOTAL

Se ocuparon los ministros del asunto del Ateneo, quedando acordado que el ministro de la Gobernación hable mañana a la Junta directiva para exigir el cumplimiento estricto del reglamento y hacerla responsable de su incumplimiento.

La reapertura será total: de la biblioteca y de la cátedra, pero dentro de la ley de Asociaciones y del reglamento.

Si la Junta directiva no se cree capacitada para responder de la conducta de los socios, se enviará a la cátedra un delegado gubernativo.

UNOS DIAS ANTES DE LA CONVOCATORIA DE ELECCIONES SERA LEVANTADA LA CENSURA

Asimismo se habló de la censura de la Prensa, pues los jefes liberales expusieron la conveniencia de que se levante cuanto antes.

Unos días antes de la convocatoria será restablecida la libertad de Prensa.

No se habló de si las garantías constitucionales serán restablecidas total o parcialmente.

EL GOBIERNO LAMENTA LA ACTITUD DE LOS PRESOS POLITICOS

En cuanto a los presos políticos, algo se habló, iniciándose un cambio de impresiones para lamentar que sigan haciendo declaraciones a la Prensa, convirtiendo la cárcel en un club político.

LAS CONFERENCIAS COMERCIALES

El Gobierno quedó enterado de que muy en breve se reanudarán las conferencias entre España y Francia, en Madrid, para llegar a concertar un tratado comercial.

EL PROXIMO CONSEJO DE ESTADISTICA

El ministro de Trabajo quedó autorizado para ocuparse de todo lo

relativo al Congreso de Estadística que ha de celebrarse en Madrid en el mes de diciembre.

Los ministros de Trabajo y Estado llegaron a un acuerdo en cuanto a la reciprocidad de trato a los obreros extranjeros, siempre que los españoles tengan el mismo en otros países.

SE SUSPENDERÁ LA APLICACION DE TRES DECRETOS DEL SEÑOR TORMO QUE MODIFICARON EL ESTATUTO DEL MAGISTERIO

El ministro de Instrucción Pública dijo que estaba muy satisfecho del curso que sigue la resolución de los conflictos escolares, pues las clases se han reanudado en todas partes sin incidentes.

El señor Gascón y Marín, con respecto a las normas en el Estatuto del Magisterio, se propone dar un cuestionario con aquellos temas o artículos del Estatuto en los que hay divergencia entre los elementos interesados, en lo que respecta al régimen de ingreso por oposiciones, concursos, etc.

Mientras tanto, quedará suspendida la aplicación de tres decretos del señor Tormo que reformaban el Estatuto.

UNA OPINION DEL CONDE DE ROMANONES

El conde de Romanones dijo que para las elecciones municipales que van a convocarse los monárquicos irán en candidatura única y por los lugares de las mayorías.

DOS ACCIDENTES DE AVIACION

En Guadalajara se estrella contra el suelo un avión aéreo, matándose el piloto

En Getafe capota un aparato Foker, hiriéndose un mecánico

EL PILOTO MURIO CUANDO ERA TRASLADADO AL HOSPITAL

MADRID. — En el campo de aviación de Guadalajara ha ocurrido un accidente de aviación que ha tenido fatales consecuencias.

A las diez y media volaba sobre el aeródromo una avioneta "Avro", perteneciente a la Escuela de Aviación de Alcalá de Henares. Iba tripulada por el capitán de Infantería don Félix Martínez Ramírez.

Cuando el aparato se hallaba a unos doscientos metros del suelo entró en barrena, sin que se conozcan las causas, y a pesar de los esfuerzos del piloto vino el avión a estrellarse contra el suelo.

El aparato quedó destruido. Rápidamente acudieron en su socorro los hombres del aeródromo, trasladándolo al botiquín de urgencia, en donde se le aplicaron la fractura de ambas piernas, probable fractura de la base del cráneo, desgarros y magullamientos de consideración. En vista de la gravedad de su estado se dispuso que fuera conducido en una ambulancia automóvil al Hospital de Alcalá de Henares, pero en el camino falleció.

En vista de esto se ordenó que el cadáver fuera trasladado al Hospital militar de Carabanchel, en donde se instaló la capilla ardiente, velando el cadáver los compañeros, entre ellos el capitán Iglesias. El piloto muerto era hijo político del teniente coronel don Fidel Lacuerda, que fué ayudante del general Primo de Rivera.

Deja dos hijos. Estaba en posesión de la cruz laureada de San Fernando y había ascendido a capitán por méritos de guerra. Había sido herido en dos ocasiones durante la campaña de 1926.

RESULTA DESTROZADO UN "FOKER"

MADRID. — En el aeródromo de Getafe, después de haber realizado varios vuelos un aparato "Foker",

LA CRISIS OBRERA

Mañana se aprobará por el Consejo de Estado un nuevo crédito de cinco millones para remediarla

LAS GESTIONES DEL MINISTRO DE FOMENTO PARA REMEDIAR LA CRISIS OBRERA

MADRID. — El ministro de Fomento dijo a los periodistas que el Gobierno estaba dispuesto a intensificar los trabajos para remediar la crisis obrera en Andalucía, agudizada todavía más por el retraso de la lluvia.

Los impacientes—dijo—pueden estar seguros de que se irán venciendo las dificultades que se presenten.

El nuevo crédito de cinco millones de pesetas para atender a estas necesidades está pendiente de aprobación del Consejo de Estado, que, probablemente, lo aprobará mañana. Esa partida corresponde a varios Ministerios y no puede utilizarse con tanta rapidez como los créditos dependientes solamente del Ministerio de Fomento.

Tiene en estudio un proyecto para la reparación de carreteras. Ha conferenciado ya con el presidente del Consejo de Obras públicas, rogándole que acelere los trámites.

También conferenciará con el presidente del Consejo de Ferrocarriles para acometer el curso de los trabajos.

EL CRISTO DE MEDINACELI

Los reyes y los infantes Carlos y Luisa asisten a los tradicionales actos del primer jueves de marzo

DESDE LAS PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA EL PUBLICO FORMABA LARGA "COLA" A LAS PUERTAS DEL TEMPLO

MADRID. — Siguiendo la tradicional costumbre, hoy, primer jueves de marzo, se hizo la visita al Cristo de Medinaceli.

A pesar de la lluvia, desde las primeras horas de la mañana se formó una larga "cola". Durante todo el día desfilaron multitud de fieles.

Por la tarde estuvieron orando ante la imagen los reyes, acompañados de los infantes don Carlos y doña Luisa.

También estuvieron los ministros señores La Cierva y Bugallá.

LA JORNADA DEL PRESIDENTE

Se solicita que el Gobierno gestione que la Conferencia del desarme se celebre en San Sebastián

ANTE LA PROXIMA CONFERENCIA DEL DESARME

MADRID.—El presidente del Consejo recibió al presidente y al secretario de la Asociación de la Prensa de San Sebastián, pidiéndole que hiciera gestiones cerca del Gobierno para conseguir que la próxima conferencia del desarme se celebrara en San Sebastián.

EL APOYO DEL BANCO DE ESPAÑA

Recibió también el almirante Aznar al Consejo Pleno del Banco de España, que ha ofrecido al Gobierno su colaboración.

OTRAS VISITAS AL PRESIDENTE

El almirante Aznar recibió a los

señores Gaudanes y Berello, representantes de la Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya.

Recibió otras visitas de carácter oficial que duraron varias horas.

TEMPORAL DE LLUVIAS

Los datos del Observatorio son tranquilizadores

HAY TENDENCIA A LA LLUVIA

MADRID. — Los datos facilitados por el Observatorio Meteorológico acusan una intensificación en el temporal de lluvias.

Durante todo el día ha estado lloviendo en Madrid con persistencia, aun cuando con poca intensidad.

Se reciben noticias de diversas partes de Andalucía dando cuenta de que se generaliza el temporal de lluvias, lo que ha producido verdadera alegría en aquellos campos, porque viene a aliviar, en parte, la crisis obrera.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCESOS

La presencia en las calles de la imagen de San Torcuato, sacada en rogativa de lluvia, provoca un pequeño alboroto, pero amanece nublado y llueve

Continúan los Colegios de Abogados pidiendo la derogación del famoso Código

NEVA ESTACION DE RADIO

SEVILLA. — A las doce de la mañana se ha inaugurado en la base aérea de Tablada una estación radiotelefónica y radiotelegráfica. Es transmisora y receptora. Para transmitir tiene una onda de 500 a 1.400 metros.

Asistieron a la inauguración el capitán general, marqués de Cavalcanti; el jefe del segundo batallón de Aviación, teniente coronel señor Delgado Brackembury; generales, jefes y oficiales de aviación de la base.

Después de la inauguración se elevó un aparato "Breguet", provisto de una estación de radio y que llevaba a bordo un radiotelegrafista, que des-

de 20 kilómetros comunicó con la estación de Tablada de una manera perfecta.

ESTALLA UN CARTUCHO DE DINAMITA, MATANDO A UN MINERO E HIRIENDO GRAVEMENTE A OTRO

LINARES. — Cuando barrenaban con un martillo de perforación los obreros José Pedros y Pedro Garrido en la planta primera de la mina de Pozo Ancho, dieron en un cartucho que no había estallado anteriormente y sobrevino la explosión.

El primero resultó muerto y el segundo con lesiones graves y pérdida de la vista. Ingresó en el hospital.

SOBRESEIMIENTO DE DILIGENCIAS

BILBAO. — Han sido sobreseídas por el capitán general las diligencias que venían instruyendo contra el abogado comandante de Estado Mayor don Tomás Peire como consecuencia de determinadas declaraciones políticas hechas a la Prensa.

ATRAVIESA MALA SITUACION ECONOMICA EL DEPORTIVO DE LA CORUÑA

LA CORUÑA. — El domingo celebrará Junta general el club Deportivo para tratar de la mala situación económica por que atraviesa el club y de la reorganización de los equipos de fútbol, que llevan una malísima actuación en el actual campeonato de Liga.

LA DEROGACION DEL CODIGO DE PONTE

ALBACETE. — El Colegio de Abogados ha acordado contestar al informe del Gobierno en el sentido de que debe derogarse el Código Penal de Galo Ponte.

UN SUCESO EXTRAÑO

ALMERIA.—Un estudiante ha denunciado en la Comisaría un suceso extraño.

Dijo que cuando se hallaba de paseo se le acercó un desconocido que le dió una hoja para que se la leyera, puesto que él no la comprendía. Entreteniéndolo lo llevó hasta las afueras.

El estudiante recuerda que vió un coche parado y en él a un individuo que leía un periódico.

Luego perdió el conocimiento.

Más tarde se encontró en un lugar lejano, próximo a la vía. Le habían sustraído la gabardina y la americana y tenía las ropas desgarradas.

El suceso ha producido vivos comentarios.

LA INFLUENCIA DE SAN TORCUATO

GUADIX. — A consecuencia de la pertinaz sequía reinaba gran alarma entre los agricultores.

Hoy decidieron sacar en procesión la imagen de San Torcuato, Patrón del pueblo, que tenía depositada uno de los vecinos en su casa.

Se organizó la procesión, pero fué tal el entusiasmo de los fieles que prorrumpieron en desaforados gritos de vivas y exclamaciones que obligaron a la Benemérita a intervenir para que se repusieran.

La procesión se disolvió pacíficamente, terminada su misión implorante, y esta mañana el cielo amaneció cubierto y llovió hasta producir júbilo entre los satisfechos labradores.

UNA TEMPESTAD QUE PRODUCE DAÑOS

GRANJA DE TORREHERMOSA. Durante la noche se produjo una violenta tempestad.

Cayeron varias chispas que produjeron desperfectos de consideración en varios lugares, entre ellos la central eléctrica del pueblo.

UNA CAMPAÑA QUE PRODUCE PROTESTAS

TOLEDO. — La campaña iniciada por el periódico "El Castellano", órgano del cardenal Segura, contra el alcalde de la ciudad, de tendencia derechista, ha producido un movimiento de indignación que se tradujo en el cierre de los establecimientos y paralización de los trabajos.

Incluso el tráfico rodado se suspendió por dos horas para testimoniar la protesta de la ciudad.

Ante el Ayuntamiento se formó una imponente manifestación de adhesión y simpatía al alcalde.

Este salió al balcón para saludar a los manifestantes.

Luego marcharon ante el palacio arzobispal, en donde quemaron un buen número de ejemplares de "El Castellano".

La Guardia civil, en tanto, había acordonado el edificio en donde está instalada la Redacción del periódico.

Se han recogido doce mil firmas para un manifiesto de adhesión al alcalde.

¿QUIEN TIRO LA PIEDRA?

SANTANDER. — En las inmediaciones de la estación del Norte recibió hoy una pedrada Pedro Martínez Mínguez, de 28 años, el cual resultó con lesiones de importancia en la región temporal izquierda, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

DETENCION DE UN INDIVIDUO QUE SE DEDICABA A ESTAFAR A LOS MEDICOS

VALLADOLID. — La policía ha detenido a un individuo llamado Crodoaldo González Calleja, de 34 años, el cual, fingiéndose recaudador del impuesto de utilidades, entregaba talones falsos, estafando diversas cantidades a varios médicos de esta ciudad.

EN LAS OBRAS DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Dos grupos de obreros, al parecer de distinta significación política, trabaron una refriega, sin que se conozcan todavía los motivos

Uno ha resultado gravísimamente herido

ES UN OBRERO MECANICO CARPINTERO QUE INTENTO ARREBATAR A OTRO UNA PISTOLA

MADRID. — En las obras de la Ciudad Universitaria se ha desarrollado una refriega entre dos grupos de trabajadores de los que están empleados en las obras del Pabellón de Medicina.

Los motivos de la reyerta no están puestos en claro.

Según la versión facilitada, a las tres de la tarde como arreciase la lluvia abandonaron el trabajo un grupo de obreros, que se vieron acometidos a pedradas por otro grupo.

Unos dicen que el grupo agresor estaba formado por obreros que habían trabajado hasta ahora en la Ciudad Universitaria y otros que se trataba de un grupo de comunistas y que la agresión tenía carácter político.

Sin embargo, parece que se promovían algunos altercados entre los obreros de la Ciudad Universitaria y otros de la casa Figueroa Valcárcer y otras inmediatas que ne negaban a admitir en sus obras a trabajadores que tuvieran significación socialista.

Esta tarde, al retirarse los obreros de la Facultad de Medicina observaron que continuaban trabajando en las otras obras y los agredieron a pedradas.

Los obreros que no habían abandonado el trabajo salieron en masa para repeler la agresión, pero el grupo atacante hizo uso de sus armas de fuego, llegando a disparar más de cincuenta disparos.

Próximo al grupo que disparaba se hallaba trabajando en un coberti-

zo un carpintero mecánico llamado Miguel Domínguez que al ver que uno de los agresores iba a hacer uso de una pistola se acercó a él, y luchando denodadamente le arrebató el arma.

En aquel momento se acercó otro obrero que intervino también en la pelea recogiendo la pistola. El carpintero se abalanzó sobre él también tratando de arrebatárle la pistola, pero en aquel momento le hicieron un disparo a boca de jarro que le atravesó ambos costados.

En estado gravísimo fué trasladado al Equipo Quirúrgico.

Otros obreros resultaron heridos de pedrada.

La Guardia Civil practica diligencias para detener a los agresores, cosa que no considera difícil, porque se tiene la filiación de todos los obreros que trabajan en las listas respectivas de cada sección.

Por esto se considera fácil su detención.

LA ACTITUD DE ALBA

«Le Temps» da cuenta de una entrevista con Chapaprieta

ALBA ESTA CON LOS CONSTITUCIONALISTAS

MADRID. — El periódico "Le Temps" anuncia que el señor Alba ha celebrado una conferencia con el señor Chapaprieta, a quien ha hecho declaraciones ratificando su adhesión a los constitucionalistas y con todos aquellos que trabajan en pro de una coalición que vaya a las Cortes Constituyentes.



Depués de laboriosas pesquisas fué detenido Clodoaldo, el cual manifestó que había llevado a cabo los hechos por falta de recursos y tener cuatro hijos en el mayor desamparo.

SUICIDIO DE UN TRATANTE DE GANADO

OVIEDO. — En el pueblo de Grado un tratante de ganado llamado José González Ordiales se disparó un tiro en la cabeza, quedado muerto en el acto.

Se ignoran las causas que indujeron a José a tomar tan fatal resolución, aunque se dice que el suicida se hallaba en situación precaria.

ACUERDOS DEL PATRONATO DEL ORFANATO MINERO

OVIEDO. — Se reunió en esta ciudad la Junta de Patronato del Orfanato Minero, despachando algunos asuntos de trámite.

Los reunidos cambiaron impresiones sobre la marcha del concursillo abierto para elegir el proyecto de construcción del edificio social. Seguidamente se trató de los huérfanos que existen en la actualidad y que precisan protección del Orfanato. Como quiera que nada hay hasta ahora establecido se acordó que los huérfanos, que son ocho, sean recogidos por familias humildes, que escogerá al efecto, encargándose de pagar su sostenimiento el Patronato, y estando los chicos bajo la tutela del director del Orfanato, señor Winter.

También examinó la Junta la petición formulada por mineros pertenecientes al Sindicato Católico, pidiendo la parte que el Estado ha concedido para ellos en el decreto de la dirección del Orfanato. Se acordó que el secretario redacte un informe para proceder en consecuencia.

LOS REYES IRAN A SEVILLA EN SEMANA SANTA

SEVILLA. — Un periódico afirma que los reyes pasarán en Sevilla las fiestas de Semana Santa en unión de sus hijos.

La jornada regia se prolongará hasta mediados de abril.

Durante la estancia de los reyes pasará varios días en nuestra ciudad el jefe del Gobierno.

RECOGIDA DE UN MANIFIESTO POLITICO

ZAMORA. — La policía ha recogido ejemplares de un manifiesto político de carácter comunista titulado "La conquista del Estado", que se repartía en las calles de la ciudad.

VECINDARIO AMOTINADO

ZAMORA. — En el pueblo de Prime de Sog al presentarse a tomar posesión de la escuela la maestra nacional propietaria doña Julia R. Acebo, se produjo entre el vecindario un conato de motín, increpándola y amenazándola.

Intervino la benemérita, restableciendo el orden.

LADRON DE HOTELES DETENIDO

PONTEVEDRA. — Desde hace días se venían cometiendo robos en los hoteles de esta ciudad.

La policía montó un servicio de vigilancia y logró detener, después de accidentada persecución por las calles, a un individuo elegantemente vestido que, conducido a la Comisaría, resultó ser Teodoro Castro García, de 21 años, sujeto acreditado en el oficio y actualmente reclamado por el Juzgado de instrucción.

Se ha recobrado parte de los objetos robados.

LAS IZQUIERDAS ANTE LAS ELECCIONES

Emiliano Iglesias cree que las izquierdas deben unirse a todo trance y dar la batalla

DESPUES DE OCHO AÑOS DE SILENCIAMIENTO

MADRID. — Hablando acerca de las elecciones municipales próximas Emiliano Iglesias ha dicho que después de ocho años de silenciamiento ciudadano y ante la honda crisis producida por la dimisión del general Berenguer, estas elecciones que se anuncian son esencialmente políticas y los elementos de izquierdas deben unirse a todo trance y dar la batalla a los detentadores del Poder.

PIDEN QUE SE VAYA UN GOBERNADOR

Los elementos de la Alianza republicana y otros partidos de izquierdas de Palencia han dirigido un documento al presidente del Consejo de ministros mostrando su extrañeza de que se mantenga en el Gobierno civil de aquella ciudad a don Joaquín Sarmiento, a quien achacan las responsabilidades por los sucesos ocurridos como consecuencia de la asamblea agraria.

Dicen que es un cacique del corte bugallalista y que sigue las inspiraciones de Abilio Calderón.

Afirman que de continuar en su puesto, la jornada electoral en Palencia será memorable.

DEL PAIS VASCO

Interesante intervención de un espontáneo en el Ayuntamiento donostiarra

LOS REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS LUCHARAN UNIDOS EN LAS ELECCIONES

SAN SEBASTIAN. — Se ha reunido el partido republicano, acordándose ponerse al habla con el partido socialista para formar una candidatura común en las próximas elecciones a concejales.

ALGUNOS ELEMENTOS DE LA TUNA ESCOLAR QUE NO PUEDEN REGRESAR A ZARAGOZA

SAN SEBASTIAN. — Pedro Bengoechea, Luis Floristán y Leonardo Arribas, que formaban parte de la Tuna Escolar Zaragozana, han visitado a las autoridades y las Redacciones de los periódicos solicitando recursos para poder regresar a Zaragoza, pues se encuentran en la imposibilidad de hacerlo por la angustiosa situación económica en que se hallan.

LO QUE OPINAN LOS ABOGADOS DONOSTIARRAS DEL CODIGO DE DON GALO

SAN SEBASTIAN. — Se ha reunido el Colegio de Abogados en Junta general para tratar de la real orden del ministro de Gracia y Justicia acerca del criterio que merece a los colegiados el Código Penal de la Dictadura.

El decano dió cuenta de una proposición que presentaron algunos miembros del Colegio solicitando se pida la absoluta derogación de dicho Cuerpo legal. Esta proposición fué desechada por 25 votos contra 13.

Después de un amplio debate se aprobó un informe en que se pide el restablecimiento del Código Penal de 1870, sin que ello sea obstáculo para que los preceptos dictados posteriormente sin distinción de origen puedan ser alegados por los procesados o por sus letrados defensores y aplicados por los Tribunales cuando favorezcan a los primeros, a cuyo efecto el Gobierno, hasta que se reúnan las Cortes, dictará las disposiciones que estime oportunas.

UN COMUNISTA PRESENTA SOLUCIONES PARA REMEDIAR LA CRISIS DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — La nota saliente de la sesión del Ayuntamiento la ha constituido la intervención del espontáneo Jesús Larrañaga, comunista.

El orador espontáneo, refiriéndose a la crisis de trabajo, leyó un extenso escrito en el que pedía la intensificación de las obras municipales, revoque de las fachadas y patios, creación de cantinas para atender a la manutención de los parados, suministro de leche por la Junta de Protección a la Infancia, utilización

de albergues en los edificios públicos, excepción del pago de alquileres a los sin trabajo con prohibición del desahucio, que el Ayuntamiento facilite fondos para que los obreros parados puedan regresar a su lugar de origen; que para trabajar no sean preferidos los naturales del país sino que se conceda trabajo a los parados por riguroso turno de petición. El escrito produjo gran impresión. Varios concejales felicitaron a Larrañaga.

EL PARTIDO CENTRISTA

Según el duque de Maura, ha recibido adhesiones muy valiosas

INGRESA TAMBIEN LA LLIGA CATALANA

MADRID. — Según unas manifestaciones del duque de Maura el partido del centro continúa recibiendo adhesiones muy valiosas.

Desde luego los centristas cuentan con el exministro señor Matos, que se halla en Amsterdam y por este motivo no estuvo en la reunión.

También ha dicho que la Lliga de Cataluña, aun conservando su carác-

LA MARCHA DE MARCELINO DOMINGO

Han sido conducidos a Madrid dos miembros del partido republicano de Badajoz

TAMBIEN HA SIDO DETENIDO UN CHOFER

MADRID. — Esta mañana han llegado, conducidos por dos agentes de policía, a Madrid dos miembros del partido republicano de dicha ciudad llamados Elisardo Díaz y César Moratinos, que fueron puestos a disposición del juez que instruye sumario por los sucesos ocurridos en el mes de diciembre.

Depondrán acerca del paso de Marcelino Domingo a Portugal.

También ha sido detenido en Madrid un chófer llamado Luis Morales, que ha tenido alguna participación en este asunto.

ter de organización local, entrará íntegramente en el partido centrista. **LO QUE DICE "LA EPOCA"**

MADRID. — El periódico "La Epoca" niega rotundamente que piensen ingresar en el partido centrista el marqués de Cortina y don Pablo Garnica.

de en deseos de regresar a Afganistán", ha dicho el exrey Amanullah en una carta dirigida a un periódico de Lahore. Aquellos que un día le hicieron oposición, hoy le esperan en el país, pero existen todavía ciertos elementos que aviesamente hacen campaña en contra, no siendo, por tanto, propicio el momento para su regreso. Niega que haya abjurado de la región mahometana y que emplee en asuntos particulares los bienes públicos, y continúa defendiendo su programa de reformas.

INUNDACIONES EN SUIZA

BERNA. — Las inundaciones han causado importantes daños, especialmente en Thoul y Grindervald. Han caído varios aludes, que se han llevado un puente. Hay varios trenes detenidos. Muchas praderas están convertidas en lagos. Ha sido preciso abandonar muchas casas.

DURANTE LA NOCHE LOS RECLUSOS SE DEDICABAN IMPUNEMENTE AL ROBO

ZOCO EL ARBA (ZONA FRANCESA DE MARRUECOS). — Desde hace algún tiempo la población estaba muy alarmada por la repetición de importantes robos.

La policía estaba desorientada, pues a pesar de las pesquisas realizadas no encontraba una pista segura para descubrir a los ladrones.

Se ha descubierto que los robos eran cometidos por los presos de la cárcel, quienes durante la noche eran puestos en libertad por el director del establecimiento penitenciario y se dedicaban impunemente al robo, pues nadie sospechaba de que los reclusos fueran los autores de los robos.

NUEVE AVIONES DESTRUIDOS POR UN INCENDIO

WINNIPEG. — Un incendio ha destruido nueve aviones pertenecientes a la Waster Canadi Airways.

El siniestro fué debido a la explosión de un depósito de esencia, que comunicó el incendio a todo el hangar.

Las pérdidas se elevan a 250.000 dólares.

LA MISERIA EN NORTEAMERICA

NUEVA YORK. — La situación continúa siendo muy alarmante por la miseria que reina en varios Estados de la Unión.

Una banda de hambrientos intentó asaltar un depósito de víveres en Finlay (Estado de Ohio). Los guardias dispararon sus ametralladoras, matando a dos de los asaltantes.

DEL EXTRANJERO

Durante la noche los reclusos de una cárcel, que eran puestos en libertad, se dedicaban impunemente al robo

LA TREGUA ANGLO-INDIA

LONDRES. — El Gobierno ha publicado la nota oficial de las declaraciones de lord Irwing acerca del convenio pactado con Gandhi. El documento consta de 21 puntos, entre los que figura la condición de que Inglaterra retire su represión al Congreso nacionalista, innecesaria desde el momento en que cesa la campaña de desobediencia civil.

Serán puestos en libertad los presos que fueron detenidos por esa campaña.

CICLON EN AFRICA DEL SUR

MAURICIO. — Se ha desencadenado un ciclón a una velocidad de 70 millas por hora.

Al mismo tiempo se han producido lluvias torrenciales. Nadie puede salir a las calles, que se hallan cubiertas de escombros y de persianas desprendidas y árboles caídos.

Todos los establecimientos están cerrados. El alumbrado y las comunicaciones están interrumpidas.

REDUCEN LA INDEMNIZACION A LOS DIPUTADOS

ANGORA. — La Cámara aprobará la reducción de la indemnización parlamentaria, de lo que resultará una economía para el Tesoro de 800.000 libras.

Seguramente la proposición de disolver el Parlamento será favorablemente acogida.

Las nuevas elecciones implican la reelección del presidente de la República.

La Cámara actual continuará reunida durante el periodo electoral.

LA REPRESION DEL COMUNISMO

BERLIN. — El ministro del Interior, Dr. Wirth, ha declarado en el Reichstag que el Gobierno está tomando medidas legislativas encaminadas a la supresión del comunismo.

La propaganda de los comunistas en Alemania impide las buenas relaciones políticas con Rusia.

El ministro Wirth es católico.

EL PROCESO DE LOS MENCHEVIQUES

MOSCOU. — Durante la visita del proceso de los mencheviques, el inculpado Teitelbaum ha declarado que cuando trabajaba en las representaciones comerciales soviéticas de Estocolmo y Berlín, obraba según las instrucciones de las directivas mencheviques. Dijo que en Berlín existía una célula menchevique. En 1928 Teitelbaum encontró en Estocolmo a Dahn, el cual había llegado para asistir al Congreso social democrático sueco. Dahn confirmó a Teitelbaum que la intervención contra los soviets se hallaba en marcha. En 1929, hallándose de paso en Berlín, se entrevistó de nuevo con Dahn, quien le entregó una carta para Cherr, que contenía instrucciones respecto al sabotaje y preparación de la intervención.

Contestando a preguntas del tribunal, el inculpado declaró que los mencheviques contaban con los partidarios de Trozki y que se había decidido facilitar a estos partidarios la documentación necesaria para realizar la acción contra el comunismo. El partido social democrata alemán concedió su ayuda material.

El tribunal examinó luego los actos de sabotaje realizados según instrucción: recibidas del extranjero.

AMANULLAH ESPERA RECUPERAR EL TRONO

PESHAWAR. — "Mi corazón ar-



Lunes, estreno de este sensacional film Metro, totalmente hablado en español.
Exclusiva
Cinema Alhambra
Se despachan localidades para todos los días de exhibición de esta grandiosa película.

Ernesto Vilches

el actor insuperable, da vida al misterioso drama de odio y venganza orientales

Wu-Li-Chang

Grandioso éxito,

Cinema Alhambra

Hoy también se proyectará el reportaje sonoro de

Los carnavales en Barcelona

CINEMA ARAGON

La canción de mi alma

Magnífica comedia sentimental en la que el tenor JOHN MC. CORMACK y Alice Joyce realizan una espléndida creación, y Los carnavales en Barcelona

Teatro-Cine Parisiana
Empresa «SAGE». — Teléf. 12-43

COMPANIA DE COMEDIAS
María Luisa Moneró

Hoy, sábado, 7 de marzo
Tarde, a las seis y media

LOS GALEOTES
Gran éxito de esta Compañía.

Noche, a las diez y media
Estreno en España
de la comedia de Adolfo Torrado

DON JUAN
CONTRA DON JUAN
con asistencia del autor.

NECROLOGICAS

Ayer falleció en Barcelona la bondadosa señora doña Isabel Pareja, viuda de López, madre política de nuestro querido compañero en la Prensa, redactor de "El Pueblo Vasco", de San Sebastián, don Luis Torres.

Convergían en la finada excelsas prendas morales que le granjearon el respeto y la simpatía de cuantos la conocieron. Su virtud y su bondad eran proverbiales, y han dejado en la ruta de su existencia huellas imborrables.

Acompañamos en su duelo a Luis Torres, hijo político de la finada, y demás parientes, deseándoles resignación para sobrellevar tan inmensa desgracia.

A los 79 años de edad falleció ayer el bondadoso señor don Manuel Franco Costa, concejal de este Ayuntamiento.

Este cargo lo ejerció varias veces, poniendo siempre en el desempeño de sus obligaciones públicas todo su entusiasmo, buena voluntad e inteligencia, con el móvil desinteresado de su gran cariño a Zaragoza.

Persona destacada también en el sector de nuestra industria, a cuyo desarrollo consagró los mejores años de su vida, trabajó con verdadero empeño para engrandecer y mejorar los negocios que con tanta actividad y certera visión tomaba a su cargo.

En el trato particular era don Manuel franco afable y llano, lo que le captaba muchas y sinceras amistades.

El acto fúnebre de la conducción del cadáver al cementerio constituirá sin duda una grandiosa y sentida manifestación de pésame en la que tomarán parte todas las clases sociales de la ciudad.

Testimoniamos a su hermano, don Vicente Franco; sobrinos, primos y demás parientes la expresión de nuestro más sentido pesar por la dolorosa e irreparable desgracia sufrida.

Centros y sociedades

SINDICATOS DE EMPLEADOS Y DEPENDIENTES DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

De este Sindicato recibimos recibimos una nota que dice así:

"Este Sindicato de Empleados y Dependientes del Comercio y de la Industria celebró la Asamblea anunciada para el día 6 del actual, a la que acudieron gran número de dependientes, primordialmente de los gremios de pescadores y carniceros.

La Asamblea manifestó en el sentido de ver con agrado la gestión de los vocales en cuanto han conseguido el descanso dominical, que se desea se amplíe para todos los gremios. Respecto a la jornada de trabajo y a los salarios manifestó la Asamblea en el sentido de que la jornada debe ser de ocho horas y los jornales deben ser más remunerados. Los vocales del Comité prometieron llevar esas aspiraciones a estudio y deliberación del Comité, por considerárlas justas".

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandería política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

CAMPDERA

Del Hospital Necker, de París. — Especialista RIÑON. — VIAS URINARIAS Paseo de la Independencia, 20 SANATORIO: Hernán Cortés, 48.—Teléf. 4007

TEATRO CIRCO

Hoy, presentación de

Doña Mentiras

¿Mujer seductora o amante esposa...?

Sea como fuere, la mujer más adorable que ha aparecido en la pantalla. No deje usted de ir a verla y oírla.

Es un film Paramount, todo hablado en español.

Creación de la ideal CARMEN LARRABEITI.

Hoy, sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

RICINO GOLOSO DELICIOSO PURGANTE

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El estreno de "Amar es vivir", el drama de Lazcano, ha constituido un éxito de risa en el teatro Maravillas

Un joyero denuncia una estafa de un millón de francos

LAZCANO HA ESTRENADO UN DRAMA

MADRID. — En el teatro Maravillas se ha estrenado un drama del jugador del Madrid Lazcano, titulado "Amar es vivir". El drama ha constituido un éxito de risa.

No obstante el público ha reclamado la presencia del autor, que ha sido ovacionado.

ARBITROS PARA EL DOMINGO

MADRID. — Han sido designados los siguientes árbitros para el domingo Sevilla-Iberia, Canga-Argüelles; Sestao-Patria, Villanueva; Zaragoza-Baracaldo, Steimborn.

TRES SUICIDIOS

MADRID. — El portero de la casa número 23 de la calle de Fuenarral, llamado Antonio Crespo se ha suicidado dándose un tajo en el cuello.

Se cree que el motivo de tal determinación ha sido el carecer de trabajo desde hace tiempo.

—Por falta de recursos se ha suicidado arrojándose al paso del "metro", en la estación de Goya, una mujer llamada Concepción Pérez.

—Un guarda del Parque del Oeste encontró en uno de los estanques el cadáver de una mujer de unos 35 años.

No ha sido identificada.

ESTAFA DE UN MILLO NDE FRAN COS EN ALHAJAS

MADRID. — Don Bernardo Singer, natural de Petrogrado, expropietario de una joyería en la calle de Sevilla, abastecía de joyas para la venta en comisión a un sujeto llamado Francisco César Kauffer, parisino.

En los últimos tiempos notó algunas irregularidades y al hacer el balance ha comprobado que había sido víctima de una estafa por valor de un millón de francos.

Dice que pignoró muchas alhajas y que vendió las papeletas.

El agente está convido y confeso del delito que se le imputa.

Se asegura, según los informes de la policía, que hace algunos años provocó una quiebra fraudulenta en una joyería de París por un importe de 265 millones de francos.

El detenido ha desmentido esta noticia diciendo que debe ser alguna confusión.

DESPUES DEL ATRACO AL JOYERO MARCH

BARCELONA. — La policía continúa practicando pesquisas para averiguar quiénes sean los autores del atraco al joyero March.

Se han practicado detenciones incluso de mujeres, pero ninguna ha sido conocida del joyero.

Se ha comprobado que el italiano no tiene domicilio ni recursos en Barcelona, y parece que pretende desorientar a la policía, porque todos los detalles que ha facilitado son falsos.

Se tiene la creencia de que ni el nombre sea cierto.

LA FALSIFICACION DE BILLETES DEL BANCO

VIGO. — La policía sigue practicando gestiones para detener a los autores y complicados en la falsificación de billetes de cincuenta pesetas. Han sido detenidos los hermanos Alvarez y el portugués Bar Breito.

En el cuarto del hotel se les ha ocupado una gran cantidad de billetes falsificados, así como billetes de la Lotería de Portugal.

Parece que en España han colocado unos setecientos billetes, y los restantes en Portugal.

UNA NOTA DE ALBA

PARIS. — El señor Alba ha facilitado una nota diciendo que el señor Chapaprieta ha celebrado con él una entrevista, en la que le ha dado cuen-

ta de la crisis y de los acuerdos de los constituyentes.

Agradece a los colegas que le han seguido fieles durante los ocho años de inhibición de la política, y por ello no querría entrar a formar parte de ningún otro partido.

Pero los constitucionalistas buscan la convocatoria de Cortes Constituyentes, la única solución al problema político, y mantiene lo expuesto en su declaración y en el consejo que dió al monarca.

AL MARGEN DEL MOMENTO

Un golpe en la quijada

Si el vulgo más nefasto de todos los vulgos, ese de estilográfica y ñas sucias que repentina alejandrinos y anda esposado a la preceptiva no hubiese hecho un uso estrábico de la palabra, es posible que el concepto "vanguardia" no hubiese sido destruido del léxico de las personas

cuerdamente jóvenes. Pero ha llegado a una tan ladinamente provocada popularidad que ha perdido toda la fuerza expresiva que tuvo un día al referirse al arte de avanzada.

Pero esto no puede nominarse éxito de la vanguardia el de "El hombre deshabitado". Más preciso será apuntarlo como un paso en firme de la nueva escuela surrealista o neorromántica —innominada aún conreacionalmente— que va a tener el poder de reabsorber para el teatro una atención del público que se había difuminado hasta hacerse inapreciable.

Hay unos que podremos llamar, como ya ha hecho algún crítico, "currinches" de la poesía española, que ofrecen a toda innovación racional un coasete de conservadurismo en lo formal y en las motivaciones de su arte, porque son incapaces de asimilarse la evolución precisa que la plástica debe sufrir para ir pareja con las nuevas sugestiones de belleza que los tiempos ofrecen. A estos currinches corresponde gran parte de la culpa de que el término ampliamente nominativo del arte nuevo haya caído en desprestigio. Pero no toda. Hay otros lamentables desprestigiadores que lo son inconscientemente. Esos que hacen en su chola una amalgama heterogénea de algunos nombres y cuatro imprecisas teorías: James Joyce, lo subconsciente, Grigorieff, Dali...

En la ficha de mucha gente que no tiene por qué profundizar en ciertas cuestiones, Rafael Alberti está catalogado simplemente como vanguardista. Pero los que se preocupan de la regeneración de la poesía, de la literatura caducas, que todavía no han llegado a corresponder a los demás hechos antiartísticos de nuestra época, le tienen registrado como un lírico en amplitud y profundidad, capaz por sí solo de desinflar los globos aparatosos de la lírica decadente de avant-guerra.

Merece que pongamos en él la confianza que él mismo demuestra tener en su propio valer, cuando tiene el heroísmo de lanzar desde la Zarzuela ese hermoso grito de ¡Muera la podedumbre del teatro actual!

Hace cien años, el estreno de "Hernani" produjo en París un escándalo parecido al de hace unas noches en la Zarzuela. Y como consecuencia, el romanticismo.

Después de este hermoso "golpe en la quijada del gusto público", que diría Mayakovski, no sabemos lo que ocurrirá. No querríamos decir

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso. 47 y 49

Día 5 de marzo de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	67'15
Exterior 4 %	
Amortizable 4 % 1908	
Id. 3 % 1928 (11-)	68'25
bre impuestos)	
Amortizable 4 % 1928 (Id.)	90'30
Id. 4 1/2 % 1928 (Id.)	86'10
Id. 5 % 1917	89'75
Id. 5 % 1920	
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	100'00
Amortizable 5 % E. 1927...	8'40
Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)	100'50
Empréstito Argentino 6 %	99'90
Deuda ferroviaria Estado 5 por cien	98'00
Banco de España	580'00
S. G. Azucarera (ordinarias)	72'25
Ferrocarriles Norte España	475'00
Ferrocarriles M. Z. A.	405'00
Unión Española Explosivos	8'4'00
Sevillana de Electricidad...	
Cédulas Hipotecaria 4 %	
Id. 5 %	98'60
Id. 6 %	110'25
Telefónica N. España 7 %	
Id. (ordinarias)	124'00
Monopolio Petróleos, S. A.	667'00
Chades A. B. C.	
ACCIONES	
Eléctrica Reunidas	180'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. de Utrillas	70'00
Azucarera del Ebro	1165'00
Agrícola I. Navarra (pref.)	101'50
Id. (ord.)	132'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	103'00
C. Industrias Agrícolas	275'00
Banco Zaragozano	60'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material Móvil (preferent.)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañanesa	170'00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	94'00
Tranvías de Zaragoza 5 %	94'00
Confederación del Ebro 6 %	97'60
Industrial Química 5 %	101'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	79'00
Ayuntamiento Zaragoza 6 por % 1924	100'50
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material Móvil 6 %	100'50
MONEDA EXTRANJERA	
...que sobre París	36'80
Id. Londres	45'60
Id. Berlín (oro)	2'23'25
Id. New York	9'385
Id. Roma	49'15
Id. Suiza	180'70
Id. Lisboa	
Id. Bélgica	130'85

RADIOTELEFONIA

Programas para hoy, de las estaciones españolas:

Madrid. — 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias de Prensa. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de Trabajo. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Boletín meteorológico. Concierto. 15'20: Información teatral. Noticias de Prensa. Índice de conferencias. 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsas y mercados. 19'30: Música de baile. 20'05: Curso de inglés. 20'25: Noticias de Prensa. 21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cotizaciones de Bolsa. Concierto. 23'55: Noticias. 24: Campanadas de Gobernación.

San Sebastián. — 22: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Señales horarias.

que el genio de Victor Hugo sea equiparable en magnitud al del autor de "Cal y Canto", pero tampoco queremos callar que tenemos una fe inmensa en Alberti, hasta llegar a confiar en que él ha de ser el granadero de la reducida batería de surrealista que iniciará el ataque a fondo para acabar con un teatro en crisis, ni más ni menos ostensible que el régimen y otras cuantas zarandajas a las que los momentos que corren han de ver agonizar.

Pudiera ser que el ruido mal administrado hiciese volver al público al teatro. Y para entonces precisa que la nueva escuela literaria haya concretado sus esencias juveniles en realizaciones estructuradas en oposición radical a lo que se cae a pedazos. Que para entonces hayan barrido al foso esas cosas que podríamos llamar "comedias de marrón glacé".

Alberti, que liriquifica con la pluma los subsuelos que perpetúa con el pincel su compañera Maruja Mallo, animándoles en las riquezas imaginables de su temperamento curtido por las sales marinas, y los desenfados a la vez que con una densidad de ideación que le rezuma por los poros de su talento, está incluido en el reducidísimo grupo de heráclidas con que cuenta hoy España para renovar todos los géneros artísticos. Por esto, constriñendonos a nuestra nación, no sería muy descabellado haber traído a colación el estreno de "Hernani" en la fecha del estreno de "El hombre deshabitado".

Algunos alentadores escándalos como el de la Zarzuela conseguirán que se erija conreacionalmente la nueva escuela que lleva tantos días en incubación, sin salir decididamente a enfrentarse con el gusto público, para encontrar el cual habrá por cierto que hurgar hondo, porque entre todos lo han relegado a lo más escondido de las conciencias.

La sinceridad del paso renovador dado por Alberti queda bien denunciada por la fogosidad con que los espectadores del estreno discutieron las calidades de las innovaciones.

Es ahora cuando parece iniciarse la batalla definitiva de la lírica en prosa, de la poesía que "Andrenio" llamaba "químicamente pura", la cual cuenta con un reducido grupo de oficientes y con la simpatía de mucha gente. En el grupo de los primeros hay que incluir al grupo de la revista "Ddoos", que viene a servir en estos momentos, como Alberti ha hecho en la escena, a la poesía químicamente pura.

Ampliando a otras esferas del cultivo de la belleza, tan aletargadas como el teatro, tenemos el placer necesario de gritar con Alberti: ¡Viva el exterminio! ¡Muera la podredumbre del teatro actual!

T. SERAL Y CASAS

UNA RECOMPENSA

Es ascendido el sargento de la Guardia civil que murió en Jaca

El capitán general de esta región, señor Fernández de Heredia, ha comunicado al ministro de Ejército la orden manuscrita del 3 del actual, que, de conformidad con su propuesta, el rey ha tenido a bien conceder al sargento de la Guardia civil Demetrio Gallego López, muerto en el cumplimiento de su deber, el empleo de suboficial, asignándole en dicho empleo la antigüedad de 12 de diciembre de 1930, fecha de su fallecimiento.

FUSIBLES AUTOMATICOS PARA INSTALACIONES

EXISTENTES - Y - NUEVOS

EXTRA contra este recorde Validez hasta 31 Julio 1931

SUPRIMEN PARADAS ENOJOSAS, EVITAN GASTOS POR RECAMBIO, SIEMPRE LISTOS PARA EL SERVICIO

DEVENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

NOTAS LERIDANAS

UN INFORME DEL COLEGIO DE ABOGADOS

En sesión plenaria celebrada por el Colegio de Abogados de esta capital se votó informar al Gobierno en el sentido de derogar el Código penal de 1928, por considerarlo ilegítimo.

Estima el Colegio, a juzgar por el informe emitido, que el Código adolece del defecto de nulidad de origen y que además es anticonstitucional.

UNA SUSCRIPCION

Elementos republicanos de esta ciudad han abierto una suscripción en favor de las familias de los capitanes Galán y García Hernández.

El importe de lo recaudado asciende ya a 1.550 pesetas.

LA HUELGA DE ALBANILES

Continúa sin resolver la huelga planteada por los albañiles. Piden éstos un jornal mínimo diario de doce pesetas. Los patronos han contestado que darían once con escala de jornales con dos tipos inferiores a ese límite.

Los oficiales albañiles han publicado una nota ofreciéndose a todos los propietarios que tienen obras pendientes, comprometiéndose a terminarlas por su cuenta, prescindiendo de los contratistas y maestros de obras.

EL REGRESO DE MACIA

Se da como seguro que el próximo domingo llegará a esta capital, de paso para Borjas Blancas, el exdiputado a Cortes don Francisco Maciá.

Con tal motivo, después de sus años de destierro, existe el propósito de tributarle un gran recibimiento.

LA ACCION CATALANA

Se ha celebrado una reunión de adictos al partido de Acción Catalana. Tomaron parte en la reunión elementos de los pueblos de esta provincia.

Se acordó realizar una activa propaganda política por todos los pueblos de la provincia.

También se acordó editar un semanario que, seguramente, verá la luz la semana próxima, con el título de "Occident".

EL CAMPEONATO PROVINCIAL CICLISTA

El antiguo "Club Ciclista Leridano" ha sido encargado por la Unión Velocipédica Española de la organización del campeonato provincial ciclista por carretera para esta anualidad.

Con tal motivo se está trabajando con gran actividad en la organización de dicha manifestación deportiva.

UNA PUBLICACION IMPORTANTE

El anuario "Guía General Informativa", que venía publicándose desde hace unos años por su propietario-director don Agustín Fonseca, ha aparecido este año con una ampliación que se hacía precisa, dado el alcance y finalidad que perseguía la publicación.

Este año es "Guía General Informativa" de las provincias de Lérida y Huesca. Aparecen trazadas en la publicación las líneas de conducción de automóviles, tarifas, cuadros de precios de los billetes de ferrocarril, oficinas públicas y luego los pueblos de cada partido, por orden alfabético dentro de cada uno de ellos, y una gran variedad de datos sobre los mismos.

La extensión que se dedica a la provincia de Huesca es semejante que la que se da a ésta y los datos consignados en la Guía son exactamente los mismos que aparecen para Lérida.

El folleto está muy bien impreso y es sumamente útil. Es una publicación que, por la importancia e interés de los datos que encierra, logró tener aquí gran aceptación. Este año, con la mejora introducida, el interés crece, por la ampliación de sus datos a otra provincia, que, como la de Huesca, tiene íntimo contacto con ésta.

LA VIDA ESCOLAR

LA FIESTA DEL ESTUDIANTE

Como ya indicamos en anteriores números, hoy, fiesta de Santo Tomás de Aquino, se celebrarán organizados por la Universidad y Federación de Estudiantes Católicos.

En el acto organizado por esta última asociación en el Salón de Actos de la Facultad de Derecho, no podrá tomar parte el presidente de la Confederación de E. C. de España, señor Escribano, por encontrarse enfermo.

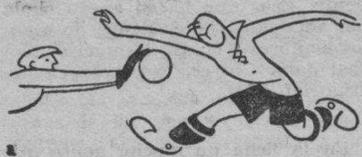
POLIORAMA DEPORTIVO

El por qué en la aviación tiene la mujer una brillante perspectiva profesional

III

Miss Smith posee ideas muy definidas acerca del papel que les corresponde a las mujeres en la aviación. En lo que respecta a los "records" del futuro, sostiene que las mujeres llevan una ventaja muy apreciable sobre los hombres, pues son más livianas. Este factor, tratándose de velocidades a grandes alturas, proporcionaría a la mujer una ventaja considerable, si pudiese emplear el mismo tipo de aparatos que el que utiliza el hombre. Aquí, sin embargo, admite un handicap. Las personas que patrocinan los vuelos de velocidad no tienen inconveniente en suministrar a los aviadores los mejores aparatos de que disponen, pero oponen reparos en entregar a una mujer el mismo avión de alta potencia. Hawkes, por ejemplo, ha ganado sus "records" con un aparato que costó 25.000 dólares. Fue construido especialmente para este aviador por una Compañía de petróleo, interesada en la propaganda que sus éxitos le proporcionaban.

En los Estados Unidos hay cerca de quinientas mujeres que poseen certificados de piloto, pero a la gran mayoría sólo se le permite utilizar aparatos de propiedad particular. El número de mujeres pilotos de transporte es reducido, y esto se debe principalmente al costo elevado del aprendizaje. Es necesario obtener un certificado de 250 horas de vuelo individual, y esto, por lo común, involucra un año de trabajo en algún aeropuerto. Con el objeto de obviar este inconveniente del entrenamiento, miss Smith ha formulado la indicación sumamente interesante de que los Gobiernos establezcan una fuerza aérea de reserva para mujeres. Sostiene que en tiempo de guerra tales pilotas resultarían sumamente útiles en los servicios de transporte entre los aeropuertos internos, siempre que les fuera vedado volar en la zona de guerra. Si el Gobierno toma a su cargo la enseñanza, los gastos personales de las aspirantes quedarían reducidos apreciablemente. "Si algunas de ellas rehusaran tomar su trabajo en serio —dice miss Smith con energía— serían despedidas."



Los "castigadores" de redes

Después de la jornada del domingo, quedan así clasificados los "castigadores" de redes:

Primera división.—Bata, 20 goals; Arocha e Iraragorri, 11; Olivares, 10.

Ocho: Gorostiza, Paco Bienzobas, Urtizberea, Telete y Edelmiro.

Siete: "Cholín", Luis Regueiro, Calero y Cisco.

Seis: Custodio Bienzobas, "Chirri", Bestit II y Albéniz.

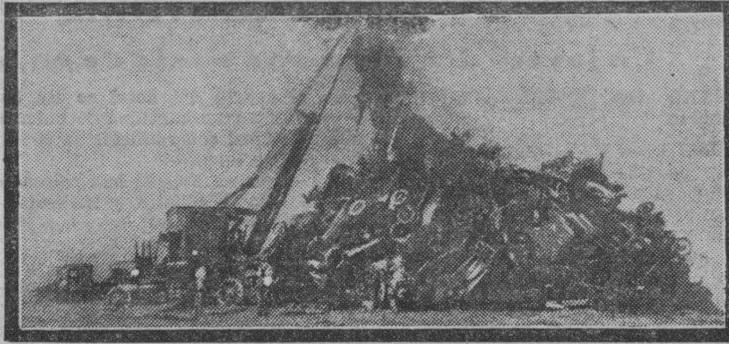
Cinco: Mariscal, Uribe, Baragaño y Larrinaga.

Cuatro: Emilin, Yermo, Lazcano, Leoncito, Diego y Bestit I.

Tres: Garmendia, Sagarzazu, René Petit, Roberto, Lafuente, Lecue y Calvet.



Uno que se va y otro que vuelve. El de la marcha es Arteche, del Tolosa próximo a vestir la camisa del Atlético madrileño. El del regreso, Padrón, ya se encuentra de nuevo en Sevilla... y con el Sevilla.



A fuego lento, en el patíbulo de Long Beach (California), arderán en gigantesca y espectacular hoguera estos 160 "criminales" de carretera, condenados por la campaña que se lleva a efecto en los Estados Unidos contra los camiones automóviles viejos y peligrosos que obstruyen los caminos. No bien se amontonan en gigantesca pira, se les prenderá fuego con una tea.

Segunda división.—Campanal, 13; Adolfo y Lángara, 8.

Siete: Del Coso, Marín, Capilla, Pin, León y Alamo.

Seis: Losada, Adelantado y Gallart. Cinco: Cuesta, Navarro, Hilario, Adolfo y Chicote.

Cuatro: Montañés, Zorroza II, Gual y Abdón.

Tres: Buiria, Moya, Costa, Vilanova, Esparza, Dis, Triana, Torres, Aranda, Sans, Zorroza I, Calvar, Tomasín, Nani, López y Palacios.

Tercera división.—Arteche, 17; Luisín, 11; Gurrucharri, Graciano y Nicha, 10.

Nueve: Iturralde, Escolá, Castro, Gil y Lele.

Ocho: Insausti II, Areta, Colinas, Vallina y Anduiza.

Siete: Cachelo, Avilesu, Rubichi y Rogello.

Seis: Paredes y Cachi.

Cinco: Juliac, Eguía, Burillo, Quico, Cupóns, Salvadores, Comaselles, Vicedo y Ortiz.

Cuatro: Reñones, Araujo, Ciquerill, García, Subijana, Revuelta, Susaeta, López, Ateca, López, Ordóñez, Torallas y Belauste.



El Tolosa sigue "despoblándose".

Urquijo, don Luciano, se lleva a Arteche, ese muchacho que, en el centro del ataque "urdiña", causa pavor a los guardamantas de los equipos "cobijados" en el segundo grupo de la tercera división de Liga.

Ahora, que ya pueden respirar un poco más a sus anchas los porteros de marras, don Luciano prohíbe a su nuevo elemento que continúe jugando en Tolosa, para evitar lesiones.

Fue durante el partido Atlético-Sevilla, en Vallecas.

Pelea accidentada. Patada de Padrón a Ordóñez. Crochet de Ordóñez a Padrón y caída de éste sobre el verde tapiz, del que se levantó al comenzar a contar el árbitro. Mirada final a través de un ojo hinchado—el de Padrón—, y otra vez al juego.

Sosería, "esaborisión", mandanga y demás "virtudes".

Un partidario del Sevilla se dispone, después del "match", a ir a saludar a su amigo Sedeño. Y va. Al llegar, ya los equipiers salen a tomar el autocar. Padrón va el último. Cuatro rapaces contemplan desde junto al autocar el desfile de los jugadores. Y al llegar Padrón, uno de los cuatro rapaces le ve el ojo, y le dice:

—¡Anda, tál! ¡Y cómo te han puesto el ojo!

Padrón se vuelve indignado, mira a los cuatro chicos, y tragándose los coros el ojo bueno que le queda, les dice:

—¡Qué gracioso "seis"!

Y otro de los cuatro, al oír lo de "seis", se echa las manos a la cabeza, y sale gritando:

—¡Ah! ¡Ah! ¡Cómo le han puesto el ojo, que ya no sabe ni contar!

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UNA HAZAÑA

Julián Jiménez Sanz, de 46 años, que, al parecer, estaba un tanto "alegre", rompió el cristal de un coche de punto, valorado en sesenta pesetas, causándose algunas lesiones. Fué asistido en el Hospital.

UNA AGRESION

En la Casa de Socorro fué curado José González Ibáñez, de 32 años, calderero, de una herida cortante en la región superciliar izquierda con hematoma y erosiones en el puente de la nariz.

Manifestó que había sido agredido por tres desconocidos en la calle de Aguadores.

ENTRE MUJERES

En la calle del Garro dirimieron sus diferencias Trinidad Jiménez Oliver, de 24 años y Nicolasa Begería Lavilla, de 45.

Durante la contienda que entablaron resultó Nicolasa con heridas contusas leves en la mano derecha.

Fuó curada en la Casa de Socorro.

UN PALANQUETAZO EN LA CALLE DE LA AZUDA

En la Comisaría de Vigilancia denunció Fernando del Castillo Soliverez, de 54 años, empleado, que había sido violentado el candado de su piso en la calle de la Zuda, números 4 y 6.

Halló los muebles en desorden, comprobando que le habían sustraído 40 pesetas en metálico y dos sábanas valoradas en cuatro pesetas.

La denuncia fué cursada al Juzgado de guardia.

UN CORRAL ASALTADO EN LA AVENIDA DE CATALUÑA

En el corral de José Salvador Blasco, de 39 años, sito en Avenida de Cataluña, 140 duplicado, saltando unas tapias penetraron unos "cacos".

Se llevaron ocho gallinas y un gallo, valorados en 110 pesetas.

De la sustracción dió cuenta en la Comisaría de Vigilancia.

DR. ALONSO LEJ

Protector de la Facultad de Medicina

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Alfonso I, 21, pral.

(entrada, Torre Nueva, 44)

DEL GOBIERNO CIVIL

TITULOS DE BACHILLER

En el Gobierno civil se han recibido tres títulos de bachiller expedidos por el Instituto de Segunda enseñanza del Cardenal Cisneros de Madrid, a favor, respectivamente, de don José María de Andrade Vanderbilt de Barrante, don Enrique Tamerón Serrano y don Aurelio Vázquez Correas.

Para su entrega a los interesados se han remitido al jefe de la Sección Administrativa de primera enseñanza.

EN EL PILAR Y EN CASA DEL SEÑOR ISABAL

Como anticipamos a nuestros lectores, ayer, el gobernador, señor Alonso González, acompañado del secretario del Gobierno, don Pablo de Castro Santoyo, estuvo en el Pilar. Oró ante la Virgen y después fué a dar su pésame a la familia de don Marceliano Isábal. Almorzó con unos amigos en el Gran Hotel Zaragoza.

VISITAS

Cumplimentaron ayer al gobernador civil:

Don Alejandro Palomar de la Torre, exalcalde de Zaragoza; don Francisco Vives, gobernador civil de Logroño; don Joaquín Orús, presidente de la Asociación de Fabricantes de chocolates; don Jorge Jordana, alcalde de Zaragoza; don Leopoldo Sanz, inspector provincial de Primera Enseñanza; don Ricardo Royo Villanova, exrector de la Universidad; don Manuel Maynar Barnolas, diputado provincial.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Ha dimitido el cargo de concejal del Ayuntamiento de Layana don Emiliano Gil Bada.

—Al alcalde de Aguarón se le indica que provea las vacantes de concejales, dando cuenta del resultado.

DIPUTACION PROVINCIAL

EL PRESIDENTE, ENFERMO

El presidente de la Diputación, señor Blesa, se encuentra enfermo, aunque, por fortuna, su dolencia no tiene gravedad. Le ha sustituido en la presidencia el vicepresidente de la corporación, señor Climente, quien ayer recibió a los periodistas en su despacho oficial.

LA FIESTA DE SANTO TOMAS DE AQUINO

Representando a la corporación asistirá hoy a la fiesta religiosa que la Universidad ha organizado en honor de Santo Tomás de Aquino el diputado señor Albareda.

UNA PLANTACION DE MORERAS EN PEDROLA

El presidente ejerciente, señor Climente, recibió ayer la visita de una comisión del Ayuntamiento de Pedrola.

El objeto de la visita era solicitar permiso de la corporación para plantar en la calle carretera que cruza el pueblo un buen número de moreras.

El señor Climente dió toda clase de facilidades, elogiando ya iniciativa del Ayuntamiento de Pedrola.

LICENCIAMIENTO

Los soldados del segundo llamamiento del reemplazo del 29 que sirven en Africa

Por el Ministerio de Ejército se dispone que a partir del día 15 del actual se les conceden licencias ilimitadas a los individuos de tropa de los Cuerpos, unidades y dependencias de Marruecos y destacamentos del Sahara, pertenecientes al segundo llamamiento del reemplazo de 1929.

Los licenciados correspondientes a pueblos de la quinta región regresarán a España en los vapores y días que se expresan a continuación:

—De la circunscripción de Ceuta-Embarcarán el día 15 en Ceuta en vapor "España 5" para desembarcar en Valencia o Barcelona.

—De la circunscripción Melilla-Rif:

Embarcarán el día 16, en el vapor correo, menos los de la provincia de Guadalajara, y desembarcarán en Almería.

—De la circunscripción de Larache:

Embarcarán el día 16 en el vapor correo para desembarcar en Cádiz.

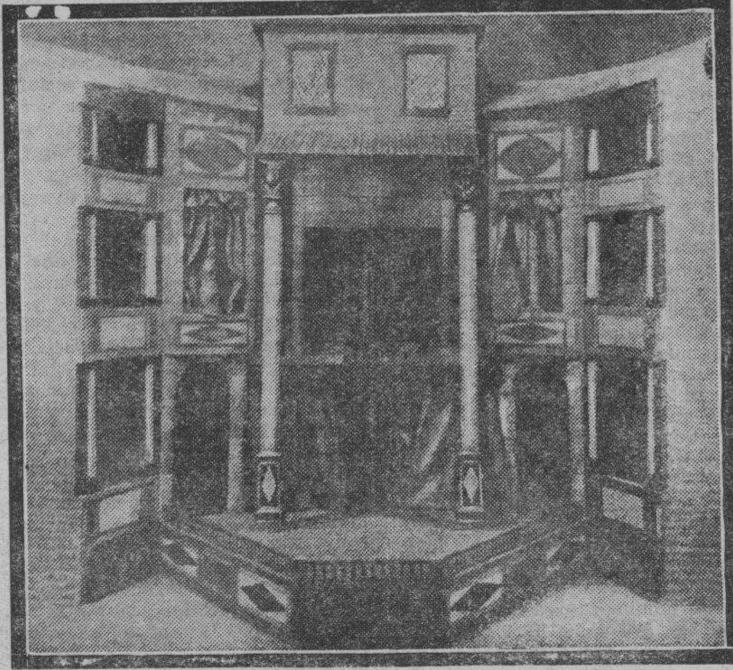
paginas teatrales

entre bastidores

EFEMERIDES TEATRALES

cómicos y autores

El corral de la Pacheca



El antiguo Corral de la Pacheca, sobre cuyo solar se alza en Madrid el actual teatro Español, según la reconstrucción aproximada realizada por el Instituto del Teatro Nacional de la Diputación de Barcelona.

Esta anécdota se podía titular "Nuevo juicio de Salomón". ¡Recordáis la estratagema de que se sirvió el sabio para solucionar el pleito entre dos madres que se declaran de un mismo niño? Pues escuchad cómo se repitió el caso siendo los protagonistas dos mediocres autores que designaremos con unos apellidos extranjeros—Durand y Dupont—que llevan a un tribunal literario su querrela sobre la originalidad de una obra que los dos se atribuyen.

—M. Dupont—dice Durand—me ha plagiado a mí.

M. Durand—dice Dupont— es el plagiador de mi obra.

Entonces el presidente del tribunal, para poner en claro la verdad, dice:

—Es lamentable lo que ocurre, porque el director de un importante teatro de Nueva York se interesa por la obra.

—La mía es la original... — interrumpe Dupont.

—No mienta usted—clama Durand—. Es la mía la única original.

—Pues todavía lo lamento más —acaba el presidente—, porque el empresario sólo se interesa por el plagio...

Un momento de silencio y al mismo tiempo los dos antagonistas gritan a la vez:

—¡La mía, la mía es el magioli! ¡La original es de Dumas (padre)!...

En esto varía "El nuevo juicio de Salomón". En el bíblico existía una madre verdadera. En este modernísimo entre dos mediocres autores el sabio presidente sólo pudo poner en claro que no había ningún "padre" del engendro artístico.

Se estrenó en cierta población andaluza la comedia de don Serafín y don Joaquín Álvarez Quintero, "La flor de la vida", que, como es sabido, no es más que un diálogo en tres actos.

Para completar el programa se puso luego en escena el entremés de Parellada, "De pesca", y al terminar la representación, un señor del público, adinerado y conocido concejal, salió del teatro diciendo:

—Ha estado muy bien la función; es muy bonita. Pero lo que no comprendo es por qué los Quintero le han añadido ese último acto de la pesca.

El conocido autor dramático Tristán Bernard se encontró sorprendido por la lluvia que caía abundantemente en medio de la calle. Era la hora de la salida de los teatros, y los "taxis" que circulaban eran muy contados en aquellos momentos. El notable dramaturgo llama desesperado a los chóferes; pero éstos no le hacen caso.

—¡Mil francos y la Legión de Honor al que me lleve a casa!

—¡Tu abuela! — le respondió un chófer descarado.

—¡Y mi abuela también de propiedad! — exclamó Tristán Bernard, desesperado.

Pero no logró conseguir su objeto.

VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee?
¿Quiere adquirirla, si ya le falta?
ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 56

Clínica ALBACETE FRAIL

Estómago intestinos hígado

Tratamiento de la hiperclorhidria, úlceras de estómago y estreñimiento por el método de Gastro-Evacuan. —3 y media a 6.

Cerdán, 2, pral. -Tel. 3237-Zaragoza

No hará un par de años que se celebró en Barcelona una Exposición de Teatro, donde se expuso una maqueta reconstrucción aproximada de lo que pudo ser aquel famoso teatrillo madrileño llamado el Corral de la Pacheca, y cuya fotografía acompañaba estas líneas.

Y como se da el caso de que son muchos los aficionados al noble arte de hacer comedias sabedores de la existencia del famoso corral del

que sólo saben el nombre, empezamos una labor divulgadora dando a conocer algunos detalles del famoso teatro.

Sabido es que primordialmente los cómicos, por ser trashumante su profesión, trasladaban en un carro sus trebejos, sobre el que armaban el escenario de sus farsas. Después, más sedentarios, se establecen en patios o corrales donde dan sus representaciones. De lo que era primi-

tivamente el escenario dará idea la descripción que de los de su tiempo hace Cervantes en el "Prólogo" de sus comedias, en estos términos: Cuatro bancos en cuadro, y cuatro o seis tablas encima, con que se levantaba del suelo cuatro palmos... El adorno del teatro era una manta vieja, tirada con dos cordeles de una parte a otra, que hacía lo que llamaban vestuario, detrás de la cual estaban los músicos cantando sin guitarra algún romance antiguo".

Pues bien, el llamado Corral de la Pacheca, el más célebre de los dos o tres que tenía Madrid en el siglo XVI, propiedad de Isabel Pacheco, fué cedido en 1574 a un cómico italiano llamado Alberto Ganasa, que sintiéndose innovador, dotó al escenario de un tejadillo, dispuso asientos para el público, y aún mandó colocar un toldo que le preservara del sol.

Este teatro pasó más tarde a ser propiedad de una cofradía benéfica que construyó en su solar el teatro llamado del Príncipe y definitivamente Español, en la actual plaza de Santa Ana, reformado recientemente, y que el Municipio madrileño cedió a la Compañía Guerrero-Mendoza como la más caracterizada, ¡ay!, de nuestra escena.

En el grabado pueden apreciarse los detalles de aquel teatrillo, precedente de los actuales, que sirve de contraste con los más modernos escenarios entre los cuales no están precisamente los españoles —excepción hecha del que tendrá el Real cuando esté terminado— dotados de mecanismos ingeniosos que permiten dotar a la escena de una capacidad realista verdaderamente insospechada, sobre todo en nuestro país, donde la técnica de las mutaciones decorativas sigue, poco más o menos, como a mediados del pasado siglo.

AUTOCRITICA

Esta noche se estrena en Parisiana la comedia "Don Juan contra Dr Juan", original de Adolfo Torrado Estrada

Esta noche volveréis a ver a don Juan. Todos le conocéis. Todos lo habéis visto venciendo, enamorando, conquistando... Pero siempre contra los demás; nunca contra su propia fama.



Porque Don Juan puede apartarse de su nombre, ponerse enfrente de su fama, y de ahí la comedia que os ofrezco esta noche.

¿Quién vence a quién? ¿El hombre podrá más que el nombre? Pero no os

asustéis. No hay vanguardia. Todo es molde clásico, verso claro—me parece, pero podría equivocarme!—y, sobre todo, lo que quiero hacer constar es que en esta comedia se me va toda la energía, todo el entusiasmo de mi juventud. En el escenario luchará esta noche Don Juan contra su fama... En mi interior luchará lo que un día me dictó el corazón y lo que hoy me advierte mi conciencia ¡que no es poco!

María Luisa Moneró y Rafael Mario Victorero bordan, matizan maravillosamente la comedia, y el resto de los intérpretes han encarnado de modo perfecto sus tipos.

¡Quiera Dios que el estreno de mi Don Juan en España pueda defenderse esta noche, aunque no sea más que salir a la vida en la tierra que más ha sabido defenderse y encastillarse a través de los siglos. Pido mucho, lo sé, pero para quitar hay tiempo y... estoy tan dispuesto al desencanto!

ADOLFO TORRADO ESTRADA

"LA VOZ DE ARAGON" ES PERIODICO AJENO A TODA BANDEIRA POLITICA Y NO TIENE LIGADURA NINGUNA NI CON GOBIERNO NI CON PARTIDOS. ELLO LE PERMITE ENJUICIAR SERENAMENTE LOS HECHOS, SIN TAMIZARLOS POR NINGUN CRITERIO PARTIDISTA Y SIN TENER QUE SOMETER SUS COMENTARIOS A COMPROMISOS DE GOBIERNO NI A GRATITUDES PERSONALES.

ISABEL BRU

Reciente la muerte de Mesejo, ha desaparecido otra primera figura del inolvidable género chico

Isabel Bru, la excelente actriz del género chico fallecida recientemente en Madrid. En la foto aparece caracteri-



zada para representar la "Mari-Pepa" de "La Revoltosa". Su retirada de la escena obedeció a una enfermedad que

deformaba su agraciado rostro. Acaso por esta razón se negó rotundamente a encarnar de nuevo la Mari-Pepa, cuando Chapt le suplicó lo hiciera para tomar parte en su homenaje, que, por cierto, nunca llegó a tener efecto.

LOS TEATROS Y GINES

CINEMA ALHAMBRA UNA CARROZA ALEGORICA DE "EL PRESIDIO"

Ayer, por la tarde, se vió circular un chasis "Ford", sobre el cual iba montada una escena alegórica de la película de la Metro-Goldwyn-Mayer, titulada "El presidio".

Desde luego, y aun a pesar de la tenue lluvia, contribuyó a animar un poco el ánimo de los viandantes, los que, a su paso, hacían toda clase de comentarios.

GACETILLAS

"DOÑA MENTIRAS"

Circo. — Carmen Larrabeiti, la hermosa actriz española, se presenta hoy en la pantalla del Circo con su interesante creación cinematográfica "Doña Mentiras". Trátase de una producción toda hablada en español, cuyo argumento parece sintetizarse en esta pregunta: ¿Puede venderse la felicidad al mejor postor?... Con Carmen Larrabeiti comparten la interpretación Carmen Moragas, Félix de Pomés, Miguel

IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa, Debilidad Sexual, Cúrase con "Comprimidos Afrodisíacos Zecnas". Ptas. 10'20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóiz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

igero y Modesto Rivas. "Doña Mentiras" cautiva desde la primera escena.

"WU-LI-CHANG"

Cinema Alhambra. — Los secretos y misterios de Oriente se revelan en esta película, intensa versión cinematográfica del famoso drama "Wu-Li-Chang", que con tanto éxito se sigue proyectando en el aristocrático Alhambra.

Vilches, en el papel de mandarín chino, que representó muchos años en la escena, lo caracteriza ahora en la pantalla con gran maestría e intenso sabor dramático.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Matilde Rivera y Enrique de Rosas.

Tarde, a las seis: "Los mirasoles". Noche, a las diez y cuarto: "Todo un hombre".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Doña Mentiras". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Compañía de comedias de María Luisa Moneró.

Tarde, a las seis y media: "Los galeotes".

Noche, a las diez y media: "Don Juan contra Don Juan".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Wu-Li-Chang", en español, por Ernesto Vilches.

Los Carnavales en Barcelona. Noticiario sonoro.

Cinema Aragón. — "La canción de mi alma".

Reportaje sonoro de los Carnavales en Barcelona, celebrados en el recinto de la Exposición, y Metro-tone.

Aristocrático Salón Doré. — "Las castigadoras de Broadway".

Cine Ena Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

TAXIS a 0'40

Servicio permanente

TELEFONO 10-60

(Bar- Restaurant Peninsular)

LA POLITICA LOCAL

EL BANQUETE AL SEÑOR PINIES

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"Ante la imposibilidad de remitir a domicilio las tarjetas solicitadas para asistir al banquete con que será obsequiado don Vicente Piniés después de su conferencia en el teatro Principal mañana, domingo, la comisión organizadora ruega pasen a recoger las invitaciones al domicilio del Centro Liberal-conservador Sánchezguerrista, sito en la plaza de la Constitución".

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA

Del partido radical recibimos la nota que sigue:

"Por la presente se convoca a los afiliados a este partido a Junta general extraordinaria que tendrá lugar el domingo, 8 del actual, a las once de la mañana, en primera convocatoria y media hora después en segunda, y en los locales del Centro Republicano, Estébanes, 2 principal, para tratar de "Actitud del partido republicano radical socialista ante las elecciones municipales anunciadas".

Se recomienda con todo interés la más puntual asistencia.—El presidente, Santiago Pi Suñer".

LA JUVENTUD SOCIALISTA

De esta Juventud recibimos la nota que sigue:

"La Juventud Socialista de Zaragoza, en Junta general celebrada en su domicilio social el día 6 del corriente, acordó enviar a todos los ciudadanos encarcelados por los sucesos de diciembre, por medio de la Prensa diaria, un cariñoso saludo como testimonio de su adhesión".

PREPARACIONES EN CURSO

Para Judicatura, Notarías, Registros, Depositarios de Fondos, Auxiliares femeninos de Correos, Oficiales de la Diputación de Madrid, Magisterio Nacional, Mecanógrafos de Instrucción Pública, Oficiales de Estadística, Auxiliares de Telégrafos, Archiveros, Auxiliares de Aduanas, Radiotelegrafía, Policía, Facultad de Derecho, Bachillerato, Cultura general, Taquigrafía, Mecanografía, etc.

Informes gratuitos de todas las oposiciones. Programas oficiales, "contestaciones", presentación de documentos, internado, etc., en la

Academia "Editorial Reus"

Clases: Preciados, 1. Libros: Preciados, 6. Apartado 12.250.—Madrid.

Las conferencias que hubo ayer

EL SEÑOR GIL Y GIL EN EL ATENEO

Presidida la mesa por los señores Jordana, Royo Villanova, Lasierra, Pellicer y don Vicente Lafuente, ante un público numerosísimo, dió su anunciada conferencia de propaganda de las obras del Pilar el ilustre catedrático don Gil Gil y Gil, al que presenta el doctor Royo Villanova con su habitual habilidad.

Inició la defensa de su tesis "La consolidación y embellecimiento del Pilar, ineludible deber actual de Zaragoza", evocando su niñez y las obras que en el templo se hicieron entonces salvándose todas las dificultades económicas porque aquellos baturros se impusieron la obligación de realizar las obras "a todo trance". Cree, pues, que los zaragozanos actuales deben tomar la misma actitud, sin distinción de ideas políticas, porque, en el criterio del conferenciante, un zaragozano, sea de derechas o de izquierdas, es apenas eso, un zaragozano, obligado a la Virgen del Pilar por su fe o siquiera por la utilidad manifiesta que a la ciudad proporciona la existencia del templo. No es difícil imaginar el rudo golpe que sufriría nuestra economía si desapareciera el Pilar.

Un poco al margen del tema, recuerda que en las obras efectuadas en la segunda mitad del siglo pasado y en las que actualmente se llevan a cabo, nunca se registró un accidente grave entre los obreros, lo que sin atribuirle una causa milagrosa, es por lo menos algo muy significativo. No obstante, el conferenciante ruega a su auditorio que se inicie una suscripción para crear un fondo con objeto de atender a los obreros que pudieran en el porvenir ser víctimas de algún accidente en esas obras.

Comenta después la importancia espiritual y práctica de las peregrinaciones. Y pasa a comentar brevemente las listas de donativos, para terminar diciendo que lo de menos es que figuren nombres o sean anónimos los donantes, que nadie haga comentario sobre la vanidad o tacañería de los que en ellas figuren; que sólo debe tenerse en consideración la buena voluntad de los contribuyentes a la gran obra.

Termina leyendo unas cifras que demuestran la potencia económica de la ciudad, que sólo en construcciones y empréstitos ha suscrito en los últimos diez años más de cuatrocientos millones de pesetas, lo que prueba su capacidad contributiva, que no debe regatear en tan pequeña parte para embellecer y consolidar el Pilar. Si lo consiguió—dijo al final—éste será, entre los miles de pleitos que he defendido, el que más satisfecho me deje.

Al terminar su charla fué aplaudidísimo.

DON MANUEL MARIN SANCHO EN LA AGRUPACION ARTISTICA

Ayer a las diez de la noche, en los salones de la Agrupación Artística Aragonesa, se inauguró el curso de conferencias organizado por la entidad.

Ocupó la tribuna el brillante periodista Manolo Marín Sancho.

Hizo su presentación con frases de sincero elogio el presidente de la sección literaria de la Agrupación, Emilio Alfaro, nuestro querido compañero.

El conferenciante había elegido como tema de su disertación "Dos fechas memorables para Zaragoza".

Elegió este tema por la coincidencia de fechas, y conmemorado anteayer por los zaragozanos el 5 de marzo de 1830, Marín Sancho quiso referirse a él y a otro 5 de marzo memorable también en los anales de la ciudad: el del año 1820.

Paar el conferenciante, espíritu selecto, tiene más interés el del año 12, sin derramamiento de sangre, que el del año 38, con la aureola roja de la lucha entre hermanos.

En febrero del año 1820 el pueblo, escarncido por Fernando VII, tiene el gesto de Riego en Cabezas de San Juan.

Continuidad de ese gesto es el levantamiento ocurrido en Zaragoza el 5 de marzo de ese mismo año, en el que toman parte la guarnición y el pueblo, que deciden a Fernando VII a aceptar la Constitución del año 1812.

Con gran competencia histórica y profusión de datos interesantes Manolo Marín habla de aquella calamitosa época para nuestro país y de la figura del noble de Fernando VII.

Y concretándose a las dos fechas memorables para Zaragoza, luego de señalar con justos trazos la derrota de Cabañero al sonar de la cá-

pana "Leona", mejor que hacer una narración propia prefiere leer los artículos del "Diario de Zaragoza" del año 1820, que se refieren a lo ocurrido en el 3 de febrero del mismo.

Cada artículo, crónica o suelto del referido diario que va leyendo sugiere al conferenciante un agudo y fino comentario que avala el interés de la disertación.

El notable trabajo de Manolo Marín mereció repetidas ovaciones del público que anoche le escuchó en la Agrupación Artística Aragonesa.

ANUNCIOS OFICIALES

La Voz de Aragón (S. R.)

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos sociales, el Consejo de Administración acordó convocar a Junta general ordinaria para el día 29 del actual, a las once de la mañana, en el domicilio social.

Será objeto de la misma:

1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, inventario, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1930.

2.º Proposiciones que el Consejo de Administración estime conveniente presentar a la Junta.

3.º Proposiciones, ruegos y preguntas de los señores accionistas.

Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales los accionistas propietarios de diez o más acciones, pudiendo los que no posean este número unirse a otros y hacerse representar por uno de ellos.

Los accionistas, para poder asistir a la Junta general, deberán depositar sus acciones o los resguardos de sus depósitos en la caja de la Sociedad en las fechas del 25 al 28.

El balance estará expuesto para su examen por los señores accionistas, de siete a nueve de la tarde, durante los días 25 al 28 del corriente mes.

Zaragoza, 8 de marzo de 1931.—El presidente del Consejo de Administración, El Marqués de La Cadena.

La Imperial Cerámica (S. R.)

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los accionistas de la misma para celebrar Junta general ordinaria el día 15 del corriente, a las cuatro de la tarde, en el domicilio social, Ribaforada, en los locales de la fábrica, según determinan los Estatutos.

Las acciones que den derecho a asistir a la Junta, o sus resguardos correspondientes, deberán ser depositadas con veinticuatro horas de anticipación en las oficinas de nuestra fábrica en Ribaforada o en las de Zaragoza, Sagasta, 35, 5.º derecha.

Las cuentas y sus comprobantes estarán a disposición de los señores accionistas los tres días anteriores a la celebración de la Junta.

Ribaforada, 5 de marzo de 1931.—El consejero secretario, Eduardo Bozal.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada: Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

CATARROS, ASMA
POTO inhalador
de bolsillo. Ptas 365

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS sin restar numerario a su negocio

¿Cómo?

Consulte sin

Apartado núm. 142



¿Por qué?

compromiso al

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castejar, 18

LA VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicios. — Día 7 de marzo, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Simeón Alcañiz Miranda contra don Angel Lobera.

Doña Cristina Lahera Vicente contra el Banco Español de Crédito.

Don Rafael Gamón Tornos contra don Manuel Hernández.

Don Blas Sánchez Romeo contra don Antonio Fernández.

Juicio. — A las diez. Reclamación de pesetas. Don Miguel Andréu Rubio contra don Antonio Pastor, siendo vocales patronos don Faustino Lorda Tena y don Luis Campos Núñez; obreros, don Eusebio Prats Martí y don Francisco Gorrindo Anuea.

NOTAS DE HACIENDA

LAS PARTICIPACIONES DE LOS LIQUIDADORES EN LAS MULTAS

Por el Ministerio de Hacienda se ha dispuesto que la totalidad de las participaciones en multas o de la multa que los liquidadores de partida deban percibir en virtud del número sexto del párrafo primero del artículo 151 del reglamento fecha 26 de marzo de 1927 para la aplicación de la ley de los impuestos de derechos reales y sobre transmisiones de bienes, texto refundido del 28 de febrero del mismo año, corresponderá al que participe en la liquidación. Se establecen siete excepciones.

MERECIDA RECOMPENSA

El interventor de fondos de la Diputación de Huesca, jefe superior de administración civil

Don Basilio Martí Ballester, interventor de fondos en la Diputación provincial de Huesca, acaba de ser objeto de una merecidísima y justa recompensa como premio a sus relevantes y destacados servicios.

A propuesta del Ministerio de la Gobernación, ha sido nombrado jefe superior de Administración civil.

Nuestra cordial enhorabuena al señor Martí Ballester.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Ayer se manifestó francamente y en todo su apogeo el estado nuboso cuyos amagos se dejaban sentir en los días precedentes.

Por la mañana pudo lucir el sol a grandes intervalos sin obstáculos nubosos.

Mediada la tarde se encapotó el cielo y comenzó a llover despacio pero insistentemente.

La temperatura acusó un ligero descenso, aunque en conjunto fué benigna.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

La perturbación atmosférica del Atlántico Norte persiste casi estacionada, pues ocupa desde las costas americanas a las de Inglaterra, Francia y Portugal, si bien ha disminuído durante las últimas veinticuatro horas. Dentro del territorio americano, al Sur del paralelo 40, también existe un área de mal tiempo.

Las presiones altas residen al Norte del Canadá.

El tiempo va empeorando. En el Occidente europeo los vientos soplan del segundo cuadrante y la nubosidad aumenta mucho. En España se iniciaron las lluvias.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 23 grados en Málaga y la mínima de hoy ha sido de 3 grados en Salamanca.

La **Inapetencia** desnubre.
La **Desnutrición** trae consigo **Anemia, Agotamiento.**
No se abandone Vd. y tome Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**
Estimula el apetito; regenera el organismo y aleja todo peligro de agotamiento.
Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

NOTAS MILITARES

CONCURSOS

En Artillería. — Uno se anuncia entre comandantes o capitanes para cubrir una plaza en la Fábrica de Sevilla.

En Sanidad Militar (Sección de Medicina). — Uno se anuncia entre capitanes-médicos para proveer la vacante de jefe del gabinete radiológico del Hospital militar de Tetuán.

En Caballería. — Uno se anuncia entre tenientes coroneles (E. A.) para cubrir vacantes en el Depósito de Reería y Doma de Ecija.

Otro entre capitanes (E. A.) para el Depósito de Sementales de la sexta zona pecuaria, en Santander.

CAMPEONATO DE CABALLOS DE ARMAS

Se autoriza la concurrencia de los jefes y oficiales del Ejército al campeonato de caballos de armas que tendrá lugar en Madrid durante los días 5, 6 y 7 de mayo próximo.

ESCALA DE COMPLEMENTO DE FERROCARRILES

Ingresa como suboficial honorario don Juan López Martín, jefe de estación de tercera clase de la Compañía Minas y Ferrocarril de Utrillas.

JUNTA DE VENTAS Y ARRIENDOS

Hoy, a las once horas, se reunirá en el despacho oficial del gobernador militar la Junta de ventas y arriendos (administrativa del Campo de Alfonso XIII), a la que asistirán todos los primeros jefes de los Cuerpos y unidades activas.

CONCURSOS

En Estado Mayor: Uno se anuncia entre jefes y oficiales de Estado Mayor para proveer una vacante de ingeniero geógrafo de tercera clase, en el Cuerpo de Ingenieros Geógrafos.

—En Sanidad Militar. Sección de Veterinaria:

Uno entre veterinarios mayores para proveer una vacante en la Academia General Militar.

DESTINOS

En Infantería: Coronel don Eliseo Alvarez Arenas, del regimiento de Gerona, 22, a director de la Escuela Central de Gimnasia.

DISPONIBLE

Pasa a esta situación, con residencia en la primera región, el capitán de Infantería don Florentino Gilarranz Vallejo, de Galicia, 19.

Correos y Telégrafos

LA CONVERSION A FRANCO ORO PARA LAS DECLARACIONES DE VALOR

La Dirección general de Comunicaciones ha dispuesto que hasta nueva orden el tipo de conversión a francos oro para las cartas con valores declarados sea de 184'83 pesetas igual a 100 francos oro, o sea una peseta igual a 0'5410 de francos oro.

LA CORRESPONDENCIA PARA NORTEAMERICA, CENTROAMERICA, ANTILLAS, COSTA FIRME, ECUADOR Y PERU

Durante el mes en curso la correspondencia de España y colonias para los países indicados será cursada en los días y vapores, correos que a continuación se indican:

El vapor "Orazio", de la Navigazione Generale, saldrá de Barcelona el día 7, de Cádiz el 9, para Costa Firme y Pacífico, llegando a Cristóbal el 27.

El vapor "Cabo Mayor", de la Compañía Ibarra, saldrá de Málaga el día 9 para Nueva York, a donde llegará el 30.

El vapor "Orcoma", de la Pacific Line, saldrá de Santander el día 8, de Coruña el 9 y de Vigo el 9, para Cuba y Pacífico, llegando a La Habana el 22.

El vapor "Marqués de Comillas", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el día 7, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para los Estados Unidos y Cuba, llegando a Nueva York el 23 y a La Habana el 30.

El vapor "Cabo Santa María", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el día 18, para Nueva York, a donde llegará el 8 de abril.

El vapor "Alfonso XIII", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Santander el día 18, de Gijón el 19 y de La Coruña el 20, para Cuba,

Méjico y Nueva York, llegando a La Habana el 30.

El vapor "Espagne", de la Compagnie Trasatlantique, saldrá de Santander el día 22, de Gijón el 22, de La Coruña el 23, para Cuba y Méjico, llegando a La Habana el 6 de abril.

El vapor "Orita", de la Pacific Line, saldrá de Santander el día 22, de La Coruña el 23 y de Vigo el 23, para Cuba y Pacífico, llegando a La Habana el 5 de abril.

El vapor "Manuel Calvo", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el día 21, de Málaga el 24, de Cádiz el 25, de Las Palmas el 28, de Santa Cruz de Tenerife el 29 y de Santa Cruz de la Palma el 29, para Cuba y los Estados Unidos, llegando a La Habana el 14 de abril y a Nueva York el 20.

El vapor "Magallanes", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el día 25, de Málaga el 27, de Cádiz el 29 y de Las Palmas el 31, para Puerto Rico, Costa Firme y Panamá, llegando a Cristóbal el 17 de abril.

El vapor "Cabo Villano", de la Compañía Ibarra, saldrá de Málaga el día 2 de abril, para Nueva York, a donde llegará el 22 de abril.

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS COLONIAS ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

En el mes en curso la correspondencia procedente de España y colonias para dichos países será cursada en los días y vapores que se indican a continuación:

Día 13. Por Las Palmas, en el vapor "Wahehe", de la Wermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 12 y de Las Palmas el 13, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 29.

Día 20. Por Cádiz, en el vapor "Legazpi", de la Compañía Transmediterránea, que saldrá de Barcelona el día 15, y de Cádiz el 20, a las diez, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Río de Oro y Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 4 de abril.

Día 29. Por Las Palmas, en un vapor de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el 28 y de Las Palmas el 29, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 26 de abril.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Pablo Solanas Jiménez, Rafael Barrachina Mateo, Carmen Losada Auré, Josefina Murillo Bandrés, Margarita Córdoba Omedes, María Luz Gutiérrez Trias, Catalina Corvalán Matilla, Celia Gascón Ejarque y Rafael Gómez Lus.

DEFUNCIONES

Juana Muñoz, 63 años, plaza del Pueblo, 4; Concepción Nasarre, 37 años, Paz, 3; Constantino Mano, 24 años, Montemolín, 40; Rosalía Domínguez, 50 años, Facultad de Medicina; María Lasarte, un mes, Mollat, 30; Mercedes Sender, 26 horas, Sacramento, 16; Isabel Sisamón, 44 años, Casablanca, 101; Antonio Compés, 13 días, Avenida del Puente del Pilar, 212; Luis Inogés, 42 años, Hospital civil; Higinio Arramendi, 22 años, Hospital militar; Marcelino Casado, 24 años, idem; María Sanz, tres años, Oriente, 5; Francisco Sanz, un año, barrio Triana, 457; Francisca Nogueiras, 69 años, Democracia, 110; María Casión, 63 años, Mercedes, 3.

Doctor A. Pérez Albert

enfermedades de los niños
días X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I. 28, entlo.—Teléf. 26-28

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santo Tomás de Aquino, doctor, patrono de las escuelas y estudios católicos. Santos Revocato y Saturno, mártires. San Teófilo obispo.

Día de ayuno, sin abstinencia, por sábado de Cuaresma.

Cultos.—Fiestas a Santo Tomás de Aquino, a las nueve y media, en la iglesia de San Pablo; a las diez y media, con sermón, en los Padres

Escolapios y en el Seminario Pontificio; a las once, en el Seminario de San Carlos, la de la Universidad Literaria, predicando el famoso orador dominico P. Luis Urbano.

Cultos como todos los sábados del año, en la Santa Capilla del Pilar, Padres Carmelitas, Santa Catalina, San Pablo y Religiosas Carmelitas Terciarias, donde además celebra sus cultos mensuales la Obra de las Marías.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de Santo Tomás, de los Padres Escolapios.

LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

El Concejo quiere perpetuar el nombre de D. Marceliano Isábal

Comenzó a las cinco y media de la tarde la sesión ordinaria de la Comisión Permanente, presidiendo el alcalde, señor Jordana, y asistiendo los concejales señores Sancho Muñoz, Arbeloa, Hernando, Cabeza, Marraco, Ferrández, Vargas, Ferrer y Abadías.

Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada unánimemente, pasándose a tratar de los asuntos del día.

EL AYUNTAMIENTO PERPETUARA EL NOMBRE DE DON MARCELIANO ISABAL

El señor Jordana se refirió a la muerte del ilustre jurista don Marceliano Isábal, haciendo el máximo elogio de su saber y de sus costumbres y considerando su pérdida como una de las más lloradas por la ciudad.

Propone conste en acta el sentimiento de la Corporación y pase a la Comisión de Gobernación para que estudie el modo de perpetuar su nombre.

Los concejales de la Permanente manifestáronse todos muy conformes en que así se haga.

EL SUPERAVIT DEL PASADO PRESUPUESTO

Se dió cuenta después del escrito de liquidación del pasado año 1930.

El señor interventor señaló el superávit existente de 1.371.964'57 pesetas.

OFICIO DE LA SOCIEDAD DE AUTORES

Fuó leído un oficio de la Sociedad de autores españoles, felicitando al Ayuntamiento por el interés demostrado en pro del Teatro español.

LA URBANIZACION DE LOS BARRIOS PARTICULARES

Se enteró a la Permanente de un escrito de la Alcaldía, dando cuenta de la labor del ingeniero municipal y contador de fondos, sobre la realización de la proyectada municipalización de servicios en los barrios particulares.

Aceptado el escrito por la Permanente, será sometido al Pleno en su día, para proceder en consecuencia, puesto que cabe llenar las aspiraciones de los cuarenta y siete barrios de Zaragoza.

ORDEN DEL DIA

Escrito de la Alcaldía proponiendo se abone a la Cruz Roja Española la cantidad de 300.000 pesetas que se consignarán en el presupuesto extraordinario próximo.

SE CONTRIBUIRA A LAS SUSCRIPCIONES PARA EL HOMENAJE A LA GUARDIA CIVIL Y SOCORRO DE LAS VICTIMAS DE LOS PASADOS SUCESOS

Figura un dictamen que dice:

Proponiendo que el Ayuntamiento contribuya con la cantidad de mil pesetas a la suscripción de homenaje a la Guardia civil.

El señor Marraco, considerando

que se trata de un Cuerpo oficial, retribuido por el Estado, que ha sufrido un riesgo propio de su cometido, se opone al dictamen. Si se trata de indemnizar a las víctimas de los sucesos, solicita la ampliación de la suma propuesta.

Defienden el dictamen los señores Hernando y Sancho Muñoz, y tras un ligero debate, se aprueba con la enmienda de que se consignen otras mil pesetas para la suscripción en favor de las víctimas de los pasados sucesos de Jaca.

En el orden de los dictámenes, sigue otro proponiendo se anuncie subasta para la contratación durante el presente año del suministro de víveres a la Casa Amparo.

El dictamen de Hacienda proponiendo la celebración de concurso para el arreglo de las básculas de los felatos del Angel y Portillo, se modifica en el sentido de que la Comisión proceda del modo que considere más rápido.

Otro, dando cuenta de sentencias dictadas por el Tribunal Económico Administrativo, por interposición de recursos contra acuerdos de la Permanente.

Otro, proponiendo se anuncie concurso para la construcción de bancos destinados a paseos y jardines.

Otro, informando favorablemente proyecto del señor ingeniero, relacionado con los trabajos en el riego de las Balsas de Ebro Viejo.

Otro, proponiendo la designación de los señores Abadías y González Zapatero, que han de constituir la mesa en la subasta para construcción de evacuatorios en la plaza de la Magdalena, la cual se celebrará hoy, día 7.

Otro idem concurso de alumbrado para el segundo trozo del paseo del Ebro, que se celebrará el próximo día 11.

Otro, informando favorablemente una moción del señor Merino y proponiendo que se incluyan entre las calles a pavimentar el año próximo, la del Molino y la plaza de San Braulio, a base de adoquín, y la calle de Atarés con asfalto.

Otro idem del señor Soláns para que se incluya en el próximo presupuesto la cantidad de 12.000 pesetas con destino a la colocación de aristas en la Avenida de Clavé.

Otro id. id. del señor Vera para que en el próximo presupuesto se incluyan 6.000 pesetas con destino a la rectificación del salvavidas existente entre el paseo de María Agustín y Avenida Clavé.

Otro, proponiendo que se autorice a la ponencia para adquirir trajes destinados al personal de obreros afectos a la Dirección de Arquitectura, en la forma que considere más conveniente para los intereses municipales.

Otro, proponiendo que en el próximo presupuesto extraordinario se incluya la cantidad de 60.000 pesetas para rebajar el nivel de la carretera de la Avenida del Siglo gX (lado izquierdo).

RUEGOS Y PREGUNTAS

Abrió el período el señor Marraco preguntando al señor Sancho Muñoz, presidente de la Comisión de Fomento, por el estado en que se encuentra el estudio del plano de urbanización del término de Miraflores.

Varios vecinos se le han lamentado de que ha sido cerrado un camino de herederos que servía de comunicación con el barrio de Montemolín y pide una urgente resolución en evitación de las molestias ocasionadas al vecindario.

El señor Sancho Muñoz interesará de la ponencia nombrada al efecto la pronta resolución del estudio encomendado.

Solicitó el señor Arbeloa sea sa-

NOTICIAS GENERALES

UN RUEGO.—Don Víctor Tello Vicente nos ruega con toda cortesía hagamos público que no fué su administrador quien le diera noticias de que, durante los sucesos de diciembre último, había habido intentos de repartirse las tierras que posee en Gallur.

Fué un rumor que llegó a sus oídos, como tantos otros que por aquellos días circularon en Madrid. Su administrador se ha significado siempre por un ardiente deseo de que reine la mejor armonía entre el propietario de las tierras y los arrendatarios que las cultivan.

Complacemos gustosos a don Víctor Tello, ayudándole en su deseo de que no sufran torcidas interpretaciones sus palabras recogidas por nuestro colaborador don Juan José Lorente.

"LA MONARQUÍA".—Nos participa don Benigno Varela, director de "La Monarquía", que mañana reaparece dicho periódico, el cual, como se recordará, fué suspendido por la Dictadura. Añade el señor Varela que el lema que ahora tiene "La Monarquía" es este "Libertad, Constitución y Parlamento".

A GRASA ANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA, 3, PRAL.

CONCURSO LITERARIO.—Para la formación del Cuerpo de redacción de la revista "Salduba", que aparecerá en breve, se abre un concurso de trabajos literarios para noveles, los cuales pueden enviar original de todas clases de temas al director de la revista, E. Ruiz Artajona, calle de Madre Sacramento, 22, tercero, derecha, hasta el día 15 del actual.

CONTESTANDO A UN ARTICULO.—Hemos recibido una carta firmada por don Pedro Tafalla, en la que dicho señor rectifica una afirmación contenida en un artículo titulado "Los saqueadores de nuestra riqueza artística e histórica", y que vio la luz en LA VOZ DE ARAGON pocos días ha.

El señor Tafalla sale al paso de dicha afirmación diciendo que, en lo referente a Castiliscar, no ha habido tal despojo y sí una mala interpretación del artículo.

Añade que todos los tesoros artísticos hallados en dicho término municipal se encuentran actualmente bajo el techo amparador del Castillo de Javier, siguiendo de propiedad del Ayuntamiento de Castiliscar.

El citado Concejo, a proposición del firmante, acordó trasladarlos a dicho lugar—amparador de innumerables riquezas histórico-artísticas—para evitar su total exterminio por los vecinos del citado pueblo, ignorantes del verdadero valor de aquellas piedras centenarias.

El señor Tafalla abunda en consideraciones históricas, encaminadas a demostrar la razón que ha asistido al Ayuntamiento para obrar de esa forma, en evitación de un verdadero sacrilegio artístico.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO.—(Servicio especial de A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona, en Zaragoza).—Cierre del día 6 de marzo de 1931:

Trigos. — Chicago (centavos por bushel): mayo, 82 7/8; julio, 63 5/8; septiembre, 63 1/2. Winnipeg (centavos por bushel): mayo, 58 3/4; julio, 60 3/8; octubre, 62 5/8. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-1 3/4; mayo, 4-3 1/2.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel): mayo, 65 7/8; julio, 66 7/8; septiembre, 66 3/4.

Café. — Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'15; mayo, 5'17; julio, 5'26; septiembre, 5'31.

Caucho. — Londres (peniques por libra): abril-junio, 4 1/8; julio-septiembre, 4 1/2.

Algodón. — Liverpool (peniques por libra): enero, 6'34; marzo, 5'96; mayo, 6'03; julio, 6'12; octubre, 6'23. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'97; mayo, 11'21; julio, 11'44; octubre, 11'73; diciembre, 11'83.

— Cada a oposición la plaza de ayudante del Laboratorio Químico, desempeñada desde hace unos tres años interinamente y prometió el señor Hernando enterarse de la existencia de tal vacante.

No se presentó moción alguna y con esto se dió por terminada la sesión.



VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

La escasez de disponibilidades es la nota saliente del mercado de trigos en la actual semana. A la reducción de existencias ha de unirse la falta de lluvia, que motiva, con algún fundamento, la abstención de la oferta, y esto se traduce, a su vez, en disminución de vendedores.

En esta semana han tenido los fabricantes de harinas que hacer ajustes en otras provincias, las de Navarra y Logroño, entre ellas, además de las adquisiciones que de ordinario se llevan a cabo en la provincia de Huesca.

Los trigos corrientes del país se han cotizado con mucha firmeza, y hasta alguna partida ha llegado a pagarse a las 50'50 pesetas; esto es, media peseta más que el precio de 50 pesetas los 100 kilos, que es el considerado oficial.

Las partidas de las restantes procedencias, entre ellas las citadas, se han pagado a precios equivalentes a la cotización de los trigos corrientes, puestos en plaza, o proporcionalmente en origen.

No se han registrado operaciones con trigos de fuerza. Los compradores van desistiendo de ellos, en vista de las cotizaciones elevadas que señalan, a pesar de que va siendo la época más apropiada para su consumo.

Las características todas del mercado, que son las expuestas, tienen tendencia marcada a su sostenimiento.

HARINAS

Las harinas siguen su curso normal, en las condiciones que se detallaban en la anterior crónica. El consumo es permanente, y la producción va saliendo para el abastecimiento de la zona que sirven estos fabricantes. La dificultad está en poder servir harinas buenas, a las que se hallan acostumbrados estos panaderos, cuando los precios de los trigos van aumentando y las clases no son las mejores.

Los precios, sin que puedan ser por ahora elevados, tienen tendencia al alza, pero ante la imposibilidad de llevarla a cabo, se mantienen con firmeza los anteriores, que son: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS

El mercado de estos residuos de fabricación permanece en situación idéntica a la que reflejaba la semana anterior. El consumo sigue su curso, sin que haya aumentos ni disminuciones. Por esta causa, los precios se sostienen fácilmente, si bien hay que hacer notar han fracasado cuantos intentos se han llevado a cabo para elevar las cotizaciones.

Se cree que esta situación durará por lo menos tres o cuatro semanas, esperándose que luego se reduzca bastante la demanda al poder disponer de otros piensos que hoy no puede poseer.

Las cotizaciones, como en la anterior semana, son: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, sobre 18'50 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, alrededor de 7'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, sobre 5'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS

La situación del mercado de los granos destinados a piensos ofrece dos aspectos distintos. Uno el que se refiere a las cebadas, que aparecen con gran calma, pues los tenedores están un poco retraídos en sus ofertas y tampoco abundan los compradores. Se limita el negocio a sostener el precio de 31'50 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

El otro aspecto se refiere a las avenas que han logrado reaccionar y se solicitan bastante en la plaza.

Por esta causa ha conseguido elevar este cereal su precio anterior en una peseta por 100 kilos, para situarse en las 31 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

El maíz ofrece una particularidad muy distinta de las anteriores. Hay mucha escasez y los tenedores se retraen bastante. Las demandas son regulares y han servido para que se llegue a operar hasta 37'25 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza, esto es con un real de exceso sobre el precio anterior.

CARNES

Continúa invariable la situación de este mercado, cuyas características son las siguientes:

Precio del kilogramo, en canal, en el Matadero: buey y vaca, 2'80 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; cordero, 3'50; cordero, 3'75; y cabrito, 4'50.

Al detall se vende: Buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y riñonada, 4; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

Continúa el mercado aceitero con la quietud que inició hace dos semanas. En la actual la paralización que acusa es idéntica a la que ofrecía en la anterior, ni más ni menos acentuada.

Sin embargo, algunas operaciones

de aceites extra han conseguido unos céntimos más por kilo, llegando a operarse hasta 205 pesetas por 100 kilos, en las clases Borjas-Urgel-Garrigas. Esto demuestra que los tenedores de aceite hacen bien en tener esperanzas fundadas de que el negocio ha de reaccionar, pues si dentro de una gran paralización se ganan algunos puntos de ventaja en las cotizaciones es de suponer que una vez se reanuden las ventas el precio debe mejorar bastante.

Los aceites finos siguen cotizándose de 185 a 190 pesetas; y sobre 170 pesetas los corrientes, ambos por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

Continúa en esta semana la pesadilla de la lluvia, siendo el tema general entre los labradores. La perspectiva de una inmejorable cosecha va perdiendo terreno en la hora de las realidades, por falta de agua.

Los sembrados de cereales principalmente se resienten mucho por la escasez de humedad y la situación que empezó a ser grave hace unos días, va transformándose, por momentos, en gravísima. Si no llueve pronto, la cosecha quedará reducida a la mitad de lo que se esperaba, a juzgar por lo que comenzó a dar de sí después de la siembra. Por de pronto, se considera casi perdida la cosecha de habas, pues la falta de humedad ha determinado un desarrollo de insectos que han consumido el fruto. Esto, más que a la falta de riego, es debido a la falta de agua de lluvia, que hubiera limpiado bien las plantas.

Todo el interés agrícola, en la actualidad, está concentrado en un deseo unánime de que llueva pronto y en abundancia.

GIMENO EGEA

Lérida, 6 de marzo de 1931.

FUNERARIA PINTAO

San Pablo, 42 - Teléfono 30-82

POTASA

CLORURO-SULFATO

El abono que da

PRODUCCION Y CALIDAD



Potasa Reunidas S.A.
Apartado 4073
Madrid

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico
El más concurrido

Mercados regionales

IMPRESION AGRICOLA

El tiempo conserva sus características favorables a la agricultura. Del tiempo no se pueden quejar nuestros labradores, pero no ocurre lo mismo con otros factores que influyen grandemente en su bienestar.

Esos factores, de naturaleza política, han sembrado la inquietud en todas las comarcas vitícolas de Aragón.

Las noticias que sobre el convenio comercial con Francia corren son tan alarmantes que todas las entidades vitícolas se aprestan a defender con el mayor tesón sus legítimos derechos.

Por tres veces dentro de la vigencia del actual convenio han visto los viticultores elevar los derechos de entrada de sus vinos en la vecina república.

La alarma cunde y el Gobierno ha debido darse cuenta a estas horas de que los campos vitícolas no van a ser sorprendidos en esta ocasión, como lo fueron en otras, en las que no se tuvo en cuenta lo que la producción vinícola representa para la economía del país.

Esta es, en la presente semana, la nota de actualidad.

En cuanto a los mercados, no se registraron modificaciones de importancia dignas de ser reseñadas.

TRIGOS

Siguiendo la iniciación de semanas pasadas los trigos de clase fuerte se han animado.

Los precios son: catalán monte, primera, hasta 57 pesetas; catalán monte, segunda, de 50 a 52; entrefuertes, de 48 a 49 los 100 kilos; hembrillas, de 47 a 48; huertas, 46; bastos monte, de 47 a 47'50.

HARINAS

Debido al corte del Canal y a la limpieza de sus máquinas han parado algunas fábricas, influyendo esto en cierta animación que esta semana se nota en el mercado regional de harinas.

Se hacen las cotizaciones siguientes:

Harinas primera, fuertes, de 71 a 72 pesetas los 100 kilos; harinas primera, entrefuertes, de 65 a 66; harina primera, blanca, de 61 a 62; segundas, para pienso, a 44, y tercera, para piensos, 24 los 60 kilos.

DESPOJOS

El mercado de despojos de la molinería está cada día más animado, contribuyendo a ello la demanda de las demás regiones y el cierre de las fábricas a que nos referimos.

Cotízase la cabezuela de 17 a 17'50 los 60 kilos; el menudillo, a 9'50

los 25 kilos, y el salvado tástara a 7'25 los 25 kilos.

GRANOS PARA PIENSO

Los granos para pienso mejoraron notablemente sus precios. El maíz de la región ha llegado a pagarse a 41 pesetas los 100 kilos; la cebada a 29 y las avenas a 30.

ACEITES

Todo está igual. No se compra ni se vende. Todo el mundo en este negocio parece estar a la expectativa de los cambios de la divisa.

Así, pues, Aragón sigue con sus precios de aceites corrientes, a 170 pesetas los 100 kilos; los superiores, a 180; los finos, a 195; y lo extrafino, a 205 pesetas los 100 kilos.

EL GUANO DE PESCADO

«GIPSA»

Es un abono completo y estercola las tierras.

Es el mejor abono para la

REMOLACHA

Sindicato Central. - San Voto, 8

MARTIN LIRIA, COSO, 32

REMOLACHEROS

USAD
CIANAMIDA



Agencia REY-SULER--Coso, 8

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital

trasladados en autocamiones cerrados

Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazones, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

Haced vuestra cura

atended la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

Esencia Zarzaparrilla

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 2 y 3 pesetas.

Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales. Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

ARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

NUEVOS ALMACENES DE MUEBLES - Julio Gracia

Venta directa del fabricante al consumidor.

Los muebles más modernos y económicos los encontrará en esta Casa

Exposición y venta: San Miguel, 12

Fábrica: Asalto, 3 - - - Teléfono 32-16



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia, Impotencia** (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual y todo el organismo, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Nota.—Dirigiéndose y enviando 0'25 pias. en sellos de correo para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Sôkatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona**, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

Leña de olivo y roble

para hornos, confiterías y calefacciones, al por mayor y menor.

FEDERICO GARCIA
Portillo, 38, pral. Teléfono 44-13

Las personas que se marean en el autobús o en el tren, viajan admirablemente tomando **ONDOIBIL** antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chóiz

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello

ARCAS DE CAUDALES

FICHET
S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

Arriendo de molino harinero

En Aranda de Moncayo se arrienda un molino. Los solicitantes pueden dirigirse a don Teófilo Ruiz Marquina, con domicilio en la misma localidad.



NAVIGAZIONE
GENERALE
ITALIANA

Sud América Express
BARCELONA - RIO - SANTOS
MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

12 marzo

"GIULIO CESARE"

3 abril

"DUILIO"

25 abril

"GIULIO CESARE"

Espléndidas instalaciones de cámara. Gran confort en todos los servicios. En tercera clase. médico y personal sanitario españoles, y Cocina Española.

Agentes generales en España:

Sdad. ITALIA-AMERICA

BARCELONA

Rambla Santa Mónica, 1-3

MADRID

Alcalá, núm. 45

Agentes para pasajes de Cámara en

ZARAGOZA

"Italia-América": Pl. Sas, 5

J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general.—Enfermedades de la piel.—Rayos ultravioleta.—Diatermia.
Electricidad médica.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.
Manifestación, 68 y 70.—Tel. 25-50

RADIO

Stewart - Warner
Exclusiva: JOSE MILLAN
COSO, 116

CLINICA DENTAL

A. MACHETTI
D. Jaime I, 28

Solares en venta

Inmediatos a Sagasta.—Tranvía.
Facilidades y baratos.

LA INMOBILIARIA (registrado)

Alfonso, 16.—De once a doce y media

DINERO

Por Hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general, pagando su valor al contado.
CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4

ACEITES PUROS DE OLIVA

PEREZ CISTUE

Servicios a domicilio en garrafas de
12'600, 25'200 y 50'400 Kg.

Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13. --- Teléf. 16-44

CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegío)

NIEVINA

(CREMA)

SUAVIZA

CUTIS y MANOS

CAJA 35 CTS.

BOTE 1 PTA.

FARMACIAS,
DROGUERIAS, PERFUMERIAS,
PAQUETERIAS y MERCERIAS



ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón
COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

nándose a semejantes esperanzas; pues si Gabriela hubiese amado al marqués no habría podido mostrarse más atenta a todo lo que deseaba, a sus mil caprichos de enfermo.

Recobraba la salud rápidamente.

Muy luego se levantó; el médico felicitó a la marquesa, y dijo delante de Norberto:

—Se debe a usted el milagro de su curación.

Gabriela se contentó con mover la cabeza sin dar gracias.

Norberto había salvado a Bertara y ella había salvado a Norberto.

Estaban pagados.

Con la buena salud volvían a renacer en Norberto todas las llamas de la pasión.

Un día le dijo Gabriela:

—Ya que se halla usted completamente restablecido, no me necesita; me vuelvo a Bois-Tordu con mi padre.

—¿No podría usted permanecer aquí algunos días más?

—¿Para qué, puesto que la salud de usted no reclama ya mis cuidados?

—Gabriela, he creído observar que se ablandaba su corazón de usted con el espectáculo de mis padecimientos, no los padecimientos del cuerpo, sino los de mi alma...

La joven, al oír esto, volvió a tomar su actitud fría y altanera:

—Se ha engañado usted—respondió la joven.

—Gabriela, ¿es posible que me haya usted asistido con tanto esmero, soportando las más crueles fatigas, pasando las noches a la cabecera de mi cama...?

—Sí, es posible, puesto que así ha sido.

—Muchas veces fingía dormir y la miraba a usted, Gabriela, y veía que sus ojos, fijos en mí, tenían menos dureza que antes... Lefa yo en ellos la conmiseración... Un día suspiró usted... No lo niegue usted, Gabriela... ¿No me dirá usted siquiera que un día me perdonará, que un día más o menos lejano mi amor penetrará en su corazón de usted y podré concebir una esperanza...?

—Jamás amaré a usted... ¿Puedo amarle...? Reflexione usted bien...

¿No es culpable su corazón de los sentimientos más bajos y criminales...? ¿No están manchadas de sangre esas manos...? ¿Podría yo, acaso, cuando estoy al lado de usted, no recordar quién es usted, ni lo que ha hecho...?

—Gabriela, no me arroje usted así de su corazón... Escúcheme usted y créame... Es usted demasiado mujer para no haber comprendido desde hace largo tiempo que la amo desesperadamente. ¡Será usted como todas las mujeres, se compadecerá usted del amor...!

—¿Acaso usted se ha compadecido del mfo...? ¿No confié a usted cuando nos conocimos que yo también amaba...? En vez de escucharme se ha complacido usted en destrozarme el corazón y ha hecho que mi alma rebose el odio...

—¿Cómo se venga usted, Gabriela...! ¿Habría usted debido dejarme morir! ¿Por qué me ha salvado usted...? ¿Ha sido para prolongar mi suplicio? ¿Ha sido porque la venganza de usted no era bastante completa todavía...? ¿Acaso por refinamiento de odio...?

Norberto inclinó la cabeza sobre su pecho y quedó pensativo.

Gabriela se alejó, dejándole solo; y él no pareció notar que la joven había salido del aposento.

Norberto murmuraba, hablando consigo mismo:

—Sí, sí, la muerte es preferible... Al muerto se le olvida, al vivo se le persigue... ¡Amar a una mujer y ser desafiado...! ¡Ver que ama a otro...! Amarla y cerrar los ojos para no ver sobre ese semblante que se adora el pensamiento de otro amor... ¡Tener a esa mujer siempre delante con su mirada, su sonrisa, su voz, cuando todo eso dice que nada nos pertenece, que es para otro...! ¿Cómo soportar más tiempo semejante existencia...? ¡Ah! Sí, prefiero el sepulcro... ¡Y qué dulce sueño si al morir arrancara una lágrima a ese corazón que ha sido de bronce para mí durante mi vida...!

Un nuevo y más profundo dolor estaba reservado a Norberto.

Valentín había sabido por sus dos amigos, que se habían quedado en el palacio de Bois-Tordu, que Gabriela había regresado a París, y temiéndole por ella, quiso verla y se presentó en el hotel de la calle de Grenelle.

Gabriela estaba en su aposento, sola, sentada en un gran sillón Luis XIII, de antigua tapicería, bordado de quimeras en negro y oro sobre un fondo verde.

Triste y pensativa, habíase dicho que acababa de salir de alguna enfermedad grave, con el rostro pálido, los ojos medio cerrados y el codo apoyado en el brazo del sillón.

Un vestido de terciopelo azul delineaba las perfecciones de su cuerpo; su delicado pie estaba calzado con zapatos de raso negro bajos, que dejaban ver la media azul como el vestido.

Estaba encantadora, en aquella actitud de gracia y de abandono, más bella cien veces que cuando se hallaba delante de Norberto, pues entonces su rostro perdía la expresión de bondad y sólo expresaba la dureza y el odio.

Cuando un criado anunció a Valentín, hizo un movimiento de gozo y de sorpresa.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
 Contabilidad - Comercio
 Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas: OCHO mañanas y DIEZ noches
CLASE DIARIA
PRÁCTICA INDIVIDUAL
 COSO, 21, 2.
 Teléfono 12-56

MECANOGRAFIA enseñada por el método más rápido y práctico, que permite, en poco tiempo, saber escribir velozmente. Trabajos a máquinas. Máquinas nuevas de todas marcas. Cuota mensual, 6 pesetas. Copias a 0'03 la línea. Academia Kühnel. Mártires, 1.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado de tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

SACERDOTE-MAESTRO prepara alumnos libres Bachillerato elemental. Repasa asignaturas alumnos oficiales. Especial preparación para ingreso de niñas y niños en Bachillerato y Magisterio. Democracia, 56, principal.

MUSICA. Profesor de solfeo, piano, armonía y composición. Lecciones a domicilio. Preparación especial de acompañamiento al piano. Estética e Historia de la Música obligatorias en exámenes Conservatorio. Valencia, 6, principal izquierda.

INGLES. Lecciones particulares. L. P. Hickman. Paseo de Sagasta, número 24, entresuelo izquierda.

CLASES particulares de francés y piano, dadas por señorita francesa, en su casa y a domicilio. Precio módico. Pizarro, núm. 4, primero.

ACADEMIA RODRIGO, Colsó, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica; práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Irredención.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azogue, 100, tercero.

PRACTICANTES. Se preparan para próximas oposiciones. Apuntes o lecciones teórico-prácticas por alumnos internos por oposición, de sexto curso, especializados. Razón, Clínica Facultad, portería.

PROFESORA canto. Proponente del Conservatorio de Milán, imitación de voz, enseñanza artística profesional, escena. Preparación exámenes piano, solfeo, clases individuales o colectivas. Precios módicos. Cadena, 10, principal.

VENDO casa calle Boggiero, 20.000 pesetas, renta 9 por 100 libre. "La Informadora Española. Rufas, 8, Teléf. 12-56. Teléfono 2446.

VENDO casa piso desahogado, sol galerías, luces propias, precio 17.000 pesetas; otra, nueva, Hernán Cortés, renta 9 % libre, 45.000 pesetas; torre recreo carretera Caballanca, 30.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

LA PENINSULAR. Compra, venta y administración de fincas. Vendo casas en todos los sectores de la capital, rentando del 6 al 12 por ciento libre; doy facilidades de pago. Salvador Cuell, San Blas, 7, teléfono 2.341.

NECESITA usted dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, valores, objetos de valor, con garantía y sin ella? Facilitamos préstamos para toda España dando facilidades, muchos años de plazo para el pago. Cobrando el 6 por 100 de interés. En tres días le solucionaremos el problema de su vida; nadie trabaja como nosotros en España. Consultad Agencia Buenos Aires, Azogue, 82, segundo. Consulta de nueve a una y de tres a siete.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Teraza, jardín, cuarto de baño, consulta de tres a cinco. Delliás, núm. 4. Teléfono 26-93.

VARIOS

SUBASTA. Regimiento Cazadores de los Castillejos. El 15 del actual tendrá lugar dando comienzo a las 9'30 horas, la venta en pública subasta de 40 caballos que tiene de desecho este Cuerpo, siendo de cuenta de los licitadores el importe del presente anuncio. Zaragoza 5 de marzo de 1931. El Comandante Mayor, Antonio Valencia.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporcióna la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrán en su "Pathé-Baby" Visite "Foto Palacio", Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios.

VENDEMOS casa piso desahogado, sol galerías, luces propias, precio 17.000 pesetas; otra, nueva, Hernán Cortés, renta 9 % libre, 45.000 pesetas; torre recreo carretera Caballanca, 30.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

LA PENINSULAR. Compra, venta y administración de fincas. Vendo casas en todos los sectores de la capital, rentando del 6 al 12 por ciento libre; doy facilidades de pago. Salvador Cuell, San Blas, 7, teléfono 2.341.

NECESITA usted dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, valores, objetos de valor, con garantía y sin ella? Facilitamos préstamos para toda España dando facilidades, muchos años de plazo para el pago. Cobrando el 6 por 100 de interés. En tres días le solucionaremos el problema de su vida; nadie trabaja como nosotros en España. Consultad Agencia Buenos Aires, Azogue, 82, segundo. Consulta de nueve a una y de tres a siete.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Teraza, jardín, cuarto de baño, consulta de tres a cinco. Delliás, núm. 4. Teléfono 26-93.

VARIOS

SUBASTA. Regimiento Cazadores de los Castillejos. El 15 del actual tendrá lugar dando comienzo a las 9'30 horas, la venta en pública subasta de 40 caballos que tiene de desecho este Cuerpo, siendo de cuenta de los licitadores el importe del presente anuncio. Zaragoza 5 de marzo de 1931. El Comandante Mayor, Antonio Valencia.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporcióna la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrán en su "Pathé-Baby" Visite "Foto Palacio", Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

FINCAS: compra o vender es ganar dinero y tiempo, consultando a González, uno de los más antiguos corredores. Portillo, 48, pral. Teléfono 41-24.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusalar. Zorrilla, 15. Madrid.

VENDO casa punto ideal, nueva, cuartos baño, cinco pisos, dobles tiendas, renta pesetas 18.000; facilidades. Precio, 175.000 pesetas; otra, buena calle, 18.000 pesetas, 10 por ciento libre; otra, nueva, cinco pisos dobles, tiendas, tranvía a la puerta, renta 8.700 pesetas, precio 90.000 pesetas. Zabala, 2, despacho.

TRASPASOS

¿QUERERIS tomar un traspaso del negocio que más os afecte? Consultad con La Peninsular. Traspasos de negocios en general. Salvador Cuell, San Blas, 7; teléfono 2.341.

TRASPASO, por no poderla atender, por enfermedad, casa de huéspedes con fijos y mobiliario. En el mejor punto

de la capital. Pocas pretensiones. Razón, kiosco núm. 1, paseo Independencia.

TRASPASO acreditadísima casa de comidas y licores, junto al Paseo. No cobramos nada por información. "La Informadora Española", Rufas, 8, Telfo. 12-56.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Teraza, jardín, cuarto de baño, consulta de tres a cinco. Delliás, núm. 4. Teléfono 26-93.

VARIOS

SUBASTA. Regimiento Cazadores de los Castillejos. El 15 del actual tendrá lugar dando comienzo a las 9'30 horas, la venta en pública subasta de 40 caballos que tiene de desecho este Cuerpo, siendo de cuenta de los licitadores el importe del presente anuncio. Zaragoza 5 de marzo de 1931. El Comandante Mayor, Antonio Valencia.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporcióna la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrán en su "Pathé-Baby" Visite "Foto Palacio", Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

SAMI. Parches rápidos contra el calor.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos, señoras y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Pasaje del Pilar. Forment, 9.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

SI TIENE usted que reparar algo eléctrico en su coche, fábrica, taller, habitación, etc., avise o consulte precio. A. Cárcamo. San Jorge, núm. 21, próximo al Coso. Telfo. 24-49.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiero, 18.

DARTICIPACIONES de enlaces. Últimos modelos en tarjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

Se admiten esquelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada : : : :

Se levantó, corrió a su encuentro y le dijo tendiéndole las manos: —¡Qué dicha...! Estaba sumida en la más negra tristeza... Mi existencia es tan monótona... Reina el vacío en mi alrededor... ¡Cuánto celebro la visita...!

Y Valentín estrechaba las manos de la joven, contemplándola con amor, sin cansarse de mirarla...

La joven volvió al sillón y Valentín se sentó a su lado.

¿De qué podían hablar sino de sus afectos?

Y sin embargo, una amarga tristeza se mezclaba con la felicidad de volver a verse; la tristeza de encontrarse separados eternamente, de no poder amarse con libertad, de sentir entre ellos un invencible obstáculo: el marqués.

Aunque tenía siempre en la mente el pensamiento de aquel hombre, jamás su nombre se asomaba a sus labios.

Se absorbían completamente con su amor y Gabriela contaba con la esperanza de que algún día podría ser esposa de Valentín.

—Me lo dice un presentimiento secreto—exclamó.

Esta escena tenía un testigo: Norberto.

El marqués había oído que un coche se detenía delante del hotel y se acercó al balcón para ver quién llegaba.

Entonces vió que del carruaje se apeaba un joven que entró en el patio, subió la escalinata del peristilo y entró.

Inmediatamente le reconoció y su pálido rostro se cubrió de un encarnado intenso...

Los celos encendían su sangre y le devolvían la fuerza.

Había reconocido a su rival, al que siempre se interponía entre él y Gabriela, ¡a Valentín...!

—¿Qué viene a hacer aquí?—se preguntó—. Sin duda quiere ver a Gabriela... ¿Y para qué...? ¿Qué pasa entre ellos? ¡Dios mío! ¿Será culpable Gabriela?

No obstante su debilidad, muy grande aún, pues hacía pocos días que se levantaba, salió de su cuarto, sin ruido, apoyándose en los muebles, sentándose algunos instantes y así llegó a las habitaciones de la marquesa.

Iba a penetrar, cuando le detuvo el ruido de la conversación de Valentín y Gabriela.

Entonces se acercó lo más que le fué posible y no perdió nada del amoroso diálogo.

Norberto sentía que un puñal atravesaba su pecho.

Sin embargo, tuvo valor para no presentarse, sufrió sin un gemido, dominó su cólera y su odio...

bien escondida en su palacio del Morvan, quizás Rouquín acertaría a descubrir su refugio.

En el trayecto de Givet a París se desmayó dos o tres veces y llegó, por fin, agotadas sus fuerzas y en el estado más lastimoso.

Su herida se había abierto.

Transportado a su hotel, hubo de creerse con pocas horas de vida, y desesperado quiso implorar el perdón de su esposa, para lo cual le envió un telegrama que sólo contenía estas palabras:

"Venga usted, me muero."

Acometido de una fiebre violenta que le duró muchas horas, fueron necesarios energicos remedios para hacerla ceder.

Gabriela llegó doce horas después de recibir el telegrama.

Norberto la reconoció, y le dijo:

—¡Cuán buena es usted! Conozco que si hay algo en el mundo que puede curarme es la presencia de usted.

La joven no respondió, y él añadió:

—Pero quiero morir; lo quiero y lo he querido, porque comprendo que no será usted feliz hasta que yo haya muerto... ¡Paciencia...!

Gabriela le miraba tristemente.

Era un hombre de corazón, a pesar de sus crímenes.

Aquel hombre la amaba.

Aquel hombre había salvado a su padre.

Por culpable que hubiese sido para con ella, a su lado le salvaría, o, por lo menos, haría cuanto estuviese en su mano para lograrlo.

Con efecto, en los días que siguieron a su llegada pareció haber olvidado completamente los antecedentes del marqués y los crímenes que había cometido; pareció no acordarse de que si ella era desgraciada lo debía a aquel hombre y le cuidó con tanta atención y constancia como si le hubiese amado: quería pagar la deuda de su padre.

Cuantas veces entre los accesos de fiebre recobraba el pleno conocimiento de sí mismo, el marqués veía a su lado el blanco y hermoso semblante de Gabriela; pero cuando él la miraba con pasión, aquel blanco y hermoso semblante se desvanecía como un sueño; Gabriela se alejaba.

Sin embargo, la joven se mostraba tan afectuosa que el marqués podía engañarse.

Creyó que finalmente se dejaba vencer por su ardiente amor; imaginó que se compadecía de sus torturas morales y que aquella conmiseración se cambiaba en un sentimiento amoroso.

¿Por ventura el amor no inspira el amor? ¿No es el amor un fuego que lo vivifica todo?

El herido tenía excusa cuando se forjaba estas ilusiones, abando-

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.



LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200....	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes, y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE DESEA arrendar patrimonio, todo regadío, en la ribera del Cinca y Canal de Aragón y Cataluña, a una o dos familias de Aragón o Navarra. Excelentes tierras para remolacha, alfalfa y demás cosechas de huerta. Razón, M. Gómez. Asso de Cinca (Huesca).

ARRIENDO en 60 y 100 pesetas pisos modernos, todo exteriores, galería con hermosas vistas, sol todo el año, portería. Razón, Fita, 1, segundo derecha.

ARRIENDO hermosa tienda en la plaza de la Libertad. "La Informadora Española". Rufas, 8. Telfo. 12-56.

SE ARRIENDA por 250 pesetas mensuales fábrica de galletas con maquinaria y dependencias hornos de pala y de cadena. Para informes, dirigirse camino viejo de Casablanca, Hernán Cortés, 218, carnicería.

SE ARRIENDA cabina individual para auto o camioneta, calle Madre Sacramento, cerca Puerta del Carmen, 40 pesetas, con agua y vertido. Razón, Alfonso, 14, portería.

HABITACIONES espaciosas, siete departamentos, lavadero, termo 23 duros. Miguel Servet, 41 triplicado.

SE NECESITAN buenas planchadoras para prendas exteriores de caballero, señora y niño. Se les garantiza trabajo todo el año. De no saber bien el oficio excusan presentarse. Razón, Benavente, 1. Tintorería Hispano Alemana.

COMERCIALES

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almácenes de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

SEÑORA viuda se ofrece para servir a sacerdote o señor solo. Razón, San Juan y San Pedro, 4, segundo derecha.

SE NECESITA doncella con buenos informes. Rafols, 2 junto Cuartel de Pontoneros).

HACE FALTA muchacha o mujer que sepa algo de cocina, con buenos informes, para tienda. Razón, Repollés (antes Parra), 2, carros de mano.

SE VENDE un carro para dos caballerías, seminuevo. Dirigirse a don Mariano Pérez. Alfajarín. También se venden otros aparatos de varas.

NINERA con buenos informes se necesita. Razón, Carbó, 8 (Camino de San José).

SE OFRECE para portería matrimonio con muy buenos informes. Razón, calle Carriño, 7, interior.

EN CASPE hace falta medio oficial de sillero, práctico en asientos de junquilla. Dirigirse a Antonio Roy, sillero.

CHAUFFEUR con buenos informes, instruido se ofrece para dentro o fuera capital. Razón, en esta Administración, J. N.

CANTIDAD importante desea, para delegados en Zaragoza y pueblos provincia, personas de prestigio. Asunto compatible cargo oficial. Buena retribución. Escribid detalladamente, con referencias, D. A. Abadía. Coso, 156, primero.

SE VENDE una viña sita en el monte de Torrero (término de Zaragoza), con 6.000 cepas y 23 olivos, lindando a la plantación forestal del pinar y con el Canal Imperial de Aragón. Dirigirse a calle de Minas, 7, Montemolín.

SE OFRECE joven de pocas pretensiones, con absolutas garantías y excelentes informes. Informarán en la Administración de este periódico.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, tercero derecha.

SEÑORITAS AFICIONADAS AL TEATRO. Se desean, para trabajar, dentro y fuera de la capital. Detalles en Prudencio, 3 al 9, segundo derecha, de una y media a dos de la tarde. Zaragoza.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando.

AVICULTORES: Compraría seis enjambres. Vendo cajas Layes panales artificiales y extractores para miel y cera. Dirigirse calle Cánovas, 18.

PIANOLA, se vende una en buenas condiciones. Informarán, Quílez y Dueso, Avenida Hernán Cortés, 44. Fábrica de licores.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informar en este periódico.

BOMBON Pectoral Cervera, infalible para curar la tos. Caja pequeña, 0'35 pesetas; caja grande, 0'70 pesetas. Pídanse en todas las farmacias.

SE VENDE caldera de vapor vertical, hervideros cruzados, de cuatro a cinco caballos, en buen estado de conservación; se dará barata. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.

GUITARRISTAS: Ocasión, vendo, por ausencia, buena guitarra. Se dará baratísima. Dormer, 19, cuarto.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica" San Lorenzo 5 (Sitté discreto).

SE VENDE un piano, armario y mesa de comedor. Para verlo, de 11 a 1, Pradilla, 41, Villa Luisa (barrio de las Acacias).

AMASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

RADIO, aparatos americanos de ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Falta agentes.

Electro-Harinería "La Cueva", de Blesa

Hace falta molinero práctico en electricidad, con sueldo y condiciones a convenir. Se preferirá al que mejores garantías presente, tanto en metálico como crédito personal. Dirigirse al Sr. Alcalde de Blesa (Teruel), hasta el día 20 del actual.

CASA EMBID. Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kilo; alcachofa, 0'60 lata; tallo espárragos, 0'50; puntas, 1'25; fritada con cebolla, 0'85; con escabeche, 1'10; almejas, 1'10; sardinas, un kilo aproximado, 2; guisantes, 0'60; melocotón, 0'80; alubia Barco, 1'85 kilo; bacalao sin espina, 1'60 caja; dátil moscatel, 2 pesetas kilo.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

CITROEN 10 HP., conducción interior, se vende a toda prueba. Muy barato. Dirigirse a Temple, 15, portería.

BIJUTERÍA de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Fallde. Agustina de Aragón, 57.

MUEBLES económicos y de lujo, sillas para café y bares, camas de hierro y latón. Almacenes "Paris-Lyon", los más importantes de Aragón. Entrada libre. Plaza de la Constitución, 33.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y corriente y adaptación Pkups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

VENTA, construcción de tajaderas para riegos de todas las medidas, con huso y sin él, usos para tajaderas con tuerca de manerales y seis caras; siempre existencias. Pídan presupuesto y precios, talleres Talamás, Lapuyade, 68 (Torreón).

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Barrio, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en San Juan 12 y San Vito 2.

VENDO un carro seminuevo y aparejos y un volquete. Dirigirse a José Baza. Fuentes de Ebro.

OCCASION: Vendo coche Citroën, tipo limousine. Toda prueba, ruedas seminuevas y patente. Informarán, Agustina de Aragón, 48, primero, centro.

RELOJERIA JORDANA, Cerdán, 10. Relojes bolsillo, pulsera señora y caballero, últimas novedades; relojes pared, despertadores, cintas, cordones, correas, muñequeras metal. Falta de composturas garantizadas.

VENDO 10.000 vides americanas (injertos), Garnacha y Botal de Reguena, sobre ple Aramón, núm. 9 y Riparía número 3.309. Para verlos y tratar, dirigirse a don José Pérez Sancho, Morata de Jalón.

CERA estampada o panal artificial para colmenas se vende antigua cerería de Auría, Don Jaime I, núm. 13.

VENDO básculas de ocasión para pesar carro, y carro con caballería. Miguel Sorribes, calle Delicias, 71.

SE VENDE coche Citroën. Conducción interior, 10 HP., a toda prueba. 1.600 pesetas. Razón, Temple, 15, portería.

EXPLORADORES: Cocinas de campo, flambreras de seguridad y otros artículos para campo, encontrarán un surtido inmenso y casi regalado en el Bazar de Moda, plaza Lanuza, garita (junto calle Manifestación).

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Gultart.

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperables, se recomien dan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

PATATA para siembra, legítima montañesa, vendo plaza de San Braulio, núm. 11, almacén de vinos. Magaña.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

SE VENDEN canarios, mesa comedor, armario, lavabo y varios muebles en buen uso. No se admiten prenda. Alba, 17 entresuelo. Santiago Torralba.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

SE VENDEN dos mulas de media edad, muy buenas para todo trabajo, y una máquina aforzadora marca "Obes-falia". Dirigirse a Basilio Clavería, Lanaja.

COCHE Citroën, conducción interior, 10 HP., a toda prueba, se vende. Se dará barato. Razón, Temple, 15, portería.

VENDO caballo de tres años de los sementales del Gobierno. Alazán y de buena alzada. Dirigirse a Emilio Alfonso, Remolinos.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 69, tercero.

SE VENDE una báscula de carro y caballería, seminueva; precio muy económico. Razón, Emilio Artigas, paseo del Ebro, 62, segundo, centro. Zaragoza.

VENDESE legítimos canarios flauta musicales garantizado el canto. Gran criadero holandeses primera. Se darán a prueba. Informes, recadero de Barcelona Zaragoza, Méndez Núñez, 28.

MUEBLES. Visite los nuevos almacenes Gracia, San Miguel, 12. Por tener fábrica propia, puedo proporcionar gran economía, suministrándolos elegantes, sólidos y últimas novedades.

VAQUEROS. Cántaros con cierre, legítimos de Madrid, cántaros de todas clases, medidas, fuertes, ordeñadoras, enfriadoras, rallas para despacho. Asín y Francia, Rufas, 21, teléfono 1272.

PRESERVATIVOS. Los mejores y más baratos los encontrará en La Alemana, Libertad, 3. Lavables, duración un año, 2 pesetas; finísimos y resistentes, 1 peseta; superiores, 50 céntimos.

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

Para Semana Santa

Trajes para caballero a medida, desde 50 ptas. De estambre, desde 60 ptas.

Gran surtido confecciones camisería y corbatas, desde una peseta.

Comprando en esta Casa obtendréis una economía del 25 por ciento.

El Siglo XXX

Manifestación, 33-35
Sucursal: San Pablo, 15

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VENDO máquina de coser bordadora, marca "Durokopp", seminueva, por mitad de su valor. Hernán Cortés, calle Alcalde Burriel, 3, bajo interior, entrada por carretera Valencia.

PLANTAS frutales, forestales, de adorno. Superiores y baratas. Granja de Llano. Torre-lavega (Santander).

SETO JAZMIN. Vendo simiente para ceca, de hoja persistente, sin pías. Primer año alcanza un metro; tercero pasa tres altura. Razón, Valentín Graudal, Haro (Rioja).

DAJARIERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

HUESPEDES

PARA CASA nueva, ascensor, cuarto de baño, agua corriente, calefacción, preciso 2 huéspedes fijos, mejor sean amigos. Precios económicos. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

PARA bonita habitación deseo dos huéspedes o la cedo como convenga. Ballestar, 3, principal. (Detrás de Parisiana).

PARA TRATO familiar se desean huéspedes fijos, en casa moderna, baño, ascensor, calefacción y demás comodidades. Prudencio, 3 al 9, segundo derecha.

ANTIGUA CASA



COSO 70

VIAJEROS. Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

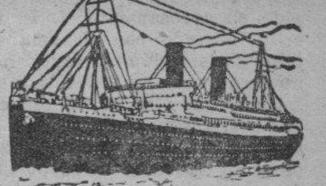
PELUQUERIAS

MODERNO SALON de peluquería Bella Esao, Loscos, 2 (travesía de Roda, Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

SEÑORITA peluquera, servicio a domicilio; corte de pelo, 50 céntimos; ondulación Marcel, 1 peseta. Reconquista, 15, 2.ª derecha. Teléfono 30-11 (tapicería).

NAVEGACION

S. GENERAL & TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de Marzo para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "CAMPANA".

Seguiente salida el 21 de Abril el vapor "FLORIDA".

Salida de Valencia el 6 de marzo el vapor "ALSINA".

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

¡CAMIONES...!

Los mejores y más económicos
Garage Ferrer PASEO SAGASTA, 39
Teléfono 28 55
Pida catálogo y precios
Studebaker-Pierce. — International

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

Un banquete de despedida al doctor Recaséns



El profesor doctor Luis Recaséns en la cena íntima de despedida, por su traslado a la Universidad de Sevilla, rodeado del personal auxiliar de las clínicas de Obstetricia y Ginecología de esta Facultad de Medicina, señores Ramón Vinós, Sancho Castellano, Lajunte, Lampre, Faro Moreno, Lanzón de Castro, Sanz de la Riva, Oyamburu, Ramón, Orensanz Martínez Otegui, Cervantes, Salinero y Sancióna.

EL CONVENIO COMERCIAL CON FRANCIA

Dos telegramas de la Federación Vitícola Aragonesa

Las circunstancias obligan a esta Federación Vitícola Aragonesa a actuar de modo casi permanente.

Entendiendo que los críticos y decisivos momentos nos obligan a establecer un mayor contacto de todos entre todos los viticultores, ha tomado los siguientes acuerdos:

1.º Celebrar una asamblea en Carriñena mañana domingo, 8 del corriente, a las cuatro de la tarde, siendo objeto principal informar debidamente de la trascendencia de los momentos actuales para adoptar aquellos acuerdos que se consideren oportunos.

2.º Someter a la consideración de la asamblea la conveniencia de celebrar un acto en Zaragoza en fecha inmediata, recabando el apoyo y la asistencia de todas las entidades y fuerzas vivas de Aragón.

3.º Cursar los siguientes telegramas:

"Excelentísimo señor ministro de Economía.—Madrid.—La Federación Vitícola Aragonesa, con sus ocho mil adheridos, representando una de las mayores riquezas de nuestra región, pide clamorosamente V. E. no suscribir tratado con Francia sin dar total satisfacción sagrados intereses nuestro pueblo, y antes de ceder preferimos nosotros, como tenaces aragoneses, ruptura con aquella nación, seguros acabarán dando satisfacción plena si sabemos mantener nuestra demanda, que es de justicia.—Presidente, Francisco Bernad Partagás".

"Excelentísimo señor ministro de Estado.—Madrid.—Entendiendo que defensa intereses vitícolas está por encima de toda clase de consideraciones de orden político-internacional, esta Federación Vitícola Aragonesa sostiene el criterio de que es preferible ruptura comercial con Francia antes que concertar tratado en condiciones de contingente y demás cláusulas que se anuncian.

Para devolver tranquilidad al campo vitícola aragonés, esta Federación ruega a V. E. sea el Ministerio de Economía quien reanude negociaciones con la misma Junta que inició conversaciones, sosteniendo los mismos puntos de vista.—Presidente, Francisco Bernad Partagás".

DEL SEÑOR PINIÉS AL SEÑOR ROYO VILLANOVA

La sesión necrológica que el Ateneo dedica a D. Marceliano Isábal

El presidente del Ateneo de Zaragoza ha recibido del señor Piniés el telegrama siguiente:

"Acepto honradísimo propuesta Ateneo para intervenir sesión necrológica nuestro eminente Isábal. Evacuadas consultas será preciso demostrar algunos días señalamiento aproximado fecha escribo.—Piniés."

Un pleito periodístico

PAMPLONA. — Don Alberto Lamas, exdirector de "La Voz de Navarra", ha interpuesto recurso de casación contra la sentencia de la Sala de lo Criminal de la Audiencia, que le condenó por injurias en querrela presentada por la Empresa del "Diario de Navarra".

Contrastes

Por Teixi



—Ya ve usted lo que son las cosas. Los hombres deseando que desaparezca la censura, y, en cambio, nosotras, no podemos pasar sin censurar.



Las palabras son como las mujeres: si no se "colocan" bien, se estropean y pierden valor.

La mitad de la vida política de un hombre es la expiación de las faltas cometidas en la otra media parte.

Para con los inferiores contamos que sólo tenemos derechos, no deberes.

De niños nos educan las madres y de mayores las mujeres; luego de viejos vamos perdiendo lo aprendido.

Las niñas que tienen muchos caprichos suelen tener pocos gustos.

Las canciones inglesas, en el cine sonoro, se nos antoja el suplicio de gargarizar clavos.

Si los hombres fuéramos felices, ¡qué infelices seríamos los hombres!

Toda población donde la mendicidad sea una profesión puede decirse que no está bien regida.

Vencer, triunfar, sería muy fácil en el comercio si no hubiera "vencimientos".

Ha dicho el Gobierno que no nos desanimemos, que vayamos a las elecciones y que votéis.

Primero de tres en tres, ahora en series de cuatro en cuatro. Señoras, ¿hasta cuándo va a aumentar la serie de los múltiples alumbraamientos? PATYNAZO

Los atropellos que hubo en el día de ayer

CICLISTA ATROPELLADO

En el paseo de la Mina, Miguel Pastor Cabello, de 37 años, albañil, yendo montado en bicicleta fué atropellado por el automóvil núm. 744, matrícula de Zaragoza, que desapareció de aquel lugar.

Resultó el ciclista con una herida contusa en la mano derecha, leve, recibiendo asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

UN NIÑO ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

En la calle de las Escuelas Pías Rafael Lavilla Benedicto, de 3 años, fué arrollado por el automóvil número 2.973, matrícula de Zaragoza,

que conducía Fernando Morón Alejandro, industrial.

Sufrió el niño contusiones leves en la nariz y labio superior, recibiendo en el Hospital asistencia facultativa.

UN CICLISTA DENUNCIADO

En el Coso, Carmen Palao Gazo, de 9 años, fué alcanzada por la bicicleta que montaba Basilio Ortiz Castel, sufriendo lesiones leves, siendo asistida en la Casa de Socorro.

EL ACONTECIMIENTO DE MAÑANA EN EL PIRINEO

La prueba internacional del "Ski-Club" de Tolosa se celebrará en Candanchú por no haber nieve en el Aralar

Ayer tarde se recibió la noticia de que a causa de la escasez de nieve en el Aralar, el "Ski-Club" tolosano se veía obligado a suspender sus pruebas para celebrarlas en el Pirineo aragonés, único que tiene actualmente abundancia de nieve.

La noticia fué acogida con júbilo entre nuestros alpinistas y seguidamente se conferenció con Tolosa, poniendo a su disposición cuanto fuera necesario.

En virtud de este acuerdo mañana, a las diez, comenzarán los concursos internacionales organizados por el "Ski-Club" de Tolosa en colaboración con "Montañeros de Aragón".

Avisan los tolosanos que se trasladarán a nuestro Pirineo en una caravana compuesta por treinta automóviles y en los que vendrán equipos y representaciones de los esquiadores de Tolosa, Bilbao, San Sebastián y Pamplona. Será, pues, un verdadero acontecimiento el de mañana, ya que como el día 15 serán los concursos que organiza nuestra entidad local, el celebrarse mañana los del "Ski-Club" tolosano servirá de alicante y entrenamiento a corredores y aficionados.

"Montañeros de Aragón" ha regalado una hermosa copa de plata para este concurso.

Seguramente, dado el contingente de esquiadores forasteros anunciado, pasarán de 300 los aficionados que se reúnan mañana en Candanchú.

A última hora el "Club Pyreneen" de Pau ha notificado que envía un equipo de corredores a estos concursos del "Ski-Club" tolosano.

Nuestros deportistas de la nieve están muy satisfechos de ver la predilección que todas las entidades españolas sienten por nuestras pistas del Pirineo, lo que da lugar a acontecimientos como el de mañana, que de otro modo no sería posible organizar si la afición zaragozana no se hubiese manifestado tan pujante y entusiasta.

LA LIQUIDACION DE LA EXPOSICION DE BARCELONA

En Barcelona quieren que este asunto sea sometido a la sanción de las Cortes

BARCELONA. EMPEÑADA CON LA EXPOSICION

MADRID. — El corresponsal en Madrid del periódico "El Diluvio", de Barcelona, don Eugenio Duch, visitó al presidente, entregándole la protesta por los 502 millones de pesetas que tiene que pagar la Ciudad Condal para enjugar el déficit resultante de la Exposición.

Se sostiene el criterio de que el acuerdo del Gobierno del general Berenguer hipoteca a la ciudad por 32 años, y por su importancia este asunto debe ser reservado a la resolución de las Cortes.

Una niña cae a una galería de unas minas y muere asfixiada

TERUEL.—En el pueblo de Libros ha ocurrido un trágico accidente que ha causado enorme consternación.

En el coto de las minas de azufre, que explota la Industrial Química, la niña Dolores Escudero Linares, de 11 años, vió que venía frente a ella una máquina que arrastraba varias vagonetas.

La niña quiso ponerse a salvo, pero tuvo la desgracia de caer a la galería que conduce a las minas los gases de azufre y murió allí asfixiada.

El obrero Francisco Rodríguez Guerrero, heroicamente, trató de salvar a Dolores, pero no pudo lograr-

lo, pues la muerte fué casi instantánea. Sin embargo, logró sacar de allí —con verdadero arrojo— el cuerpo de la muchacha, impidiendo de esta manera que el cadáver quedara reducido a cenizas.

Como decimos, el suceso ha causado penosísima impresión.

El valeroso rasgo de Francisco Rodríguez Guerrero está siendo objeto de grandes encomios.—CANO.

BILBAINOS AL MONCAYO, TARAZONA Y VERUELA

Una expedición de alpinistas empleados de Banca

La sección de alpinistas del Banco de Vizcaya ha organizado para este verano una expedición al Moncayo, Tarazona y Veruela, con objeto de visitar estos interesantes lugares aragoneses.

Los excursionistas saldrán de Bilbao para Tarazona y desde este punto emprenderán la ascensión a la cumbre del Moncayo.

Como la expedición será bastante numerosa se están llevando a cabo gestiones relativas a alojamientos y ultimando detalles de la excursión.

La fiesta del Colegio de Procuradores

La fiesta religiosa que anualmente dedica el ilustre Colegio de Procuradores a su santo Patrono, Santo Tomás de Aquino, se celebrará este año mañana, domingo, a las once, en la iglesia de San Cayetano, con misa solemne y sermón que predicará el R. P. José María Peris, O. Pr. de la Residencia de Manacor (Mallorca), cuaresmero de La Seo.

Está en vigor la previa censura para la Prensa